



Ady Thijsen a lansa su mes como candidato pa lider di MEP PAG. 2

Durante conferencia di PAHO na Aruba riba obesidad

FALTA DI SUFICIENTE MOVECION TA UN DI E FACTORNAN DI RISICO MAS GRANDI PA MORTALIDAD





Minister Otmar Oduber a anuncia cu

LO CONSTRUI UN DAK RIBA E PARKING-LOT DI AEROPUERTO, CUBRI CU SOLAR PANEL PAG. 2

Manera anuncia

Ady Thijsen a lansa su mes como candidato pa lider di MEP

Hopi ta considera esaki un strategia pa kita presion di malcontento cu tin



TA manera nos di AWEMainta a duna di conoce ayera caba, mr. Ady Thijsen a tuma decision pa lansa su candidatura pa lider di MEP, despues di ta 6 aña activo den e partido, di cual 4 aña como lider di fraccion di MEP den Parlamento.
Segun su propio declaracion, ta su lidernan di bario a conclui cu e momento a yega, pa Ady Thijsen bira lider di MEP y asina participa n'e proceso democratico di e partido, unda dia 24 di juli awor, durante Congreso 2011, lo tin eleccion di un lider nobo di MEP.
Pesey e dia di ayera tabata un dia masha importante p'e, sigur cu e partido ta den un proceso di reorganisacion cu mester conclui cu escogencia di un lider nobo di MEP, despues cu e partido a conoce dos lider grandi, kendenan tabata Betico Croes q.e.p.d. y Nelson Orlando Oduber. MEP como un partido Social Democratico, si ta duna participacion na su hendenan, y den e proceso democratico aki, Ady Thijsen a dicidi lansa su mes como candidato pa bira lider di MEP.
E participacion aki a ser haci na su cas den presencia di miembronan di su famia y algun lider di bario di MEP.
Pero despues cu e participacion aki a bira oficial, nos por a haya reaccion di algun observador politico, kendenan a cuminsa na bisa, cu ningun dia Ady Thijsen tabata den tapara pa bira lider di MEP. Mas ainda, cu den ultimo eleccion, el a haya unicamente 300 voto so.
Pesey e participacion aki ta ser mira como un strategia prepara pa MEP mes, pa Evelyn Wever Croes por tin un contra-candidato, pa papia cu esaki ta un proceso democratico.
Pero mas ainda, esaki ta pa yuda na elimina e problema cu tin den propio seno di MEP, unda te awe Nel Oduber no a papia mas cu drs. Booshi Wever, kende el a duna su palabra, di lo sosten'e pa bira lider di MEP.
Te ainda Booshi Wever no a tuma un decision riba su futuro politico, si e ta keda activo of no, of ta dicidi di retira y haci lugar pa hobennan den MEP. Pero tambe tin e posibilidad cu e por declara su mes independiente tambe den Parlamento, y sigui practica filosofia di un Social Democrata, y no necesariamente sostene su coleganan di MEP.
Ady Thijsen a declara ayera mainta, cu e ta un MEP, unda e ta sinti'e liber pa duna su pensamento, siendo miembro di un partido democratico. Pero tabata mesun Ady Thijsen, tempo cu a surgi diferencia di opinion den partido, hasta por poco a hera di basha abao Gobierno di MEP, te cu el a pone e lider Nel Oduber core ariba abao, pa convence no haci esaki, mientras cu Ady Thijsen tabata negocia cu AVP pa subi lista di e partido berde.
Pero lider di MEP y un gran sostenedor di e partido, a logra convence Ady Thijsen p'e keda den MEP, y a cumpli cune, loke el a demanda pa haya.
Anto den e caso aki, si tuma na cuenta e condicionnan pa bira lider di MEP, manera drs. Booshi Wever a duna di conoce, Ady Thijsen sigur lo no por bira lider di MEP, segun algun observacion.
Ady Thijsen a admiti cu den tur partido politico tin diferencianan di opinion, pero na final mester sa di reconoce otro, braza otro y sigui cu e trabao, manera un famia pa cual MEP ta conoci p'e.
E Parlamentario di MEP a anuncia cu e no t'e unico candidato, pero lo tin mas candidato, y esun cu keda eligi, Ady Thijsen lo sostene e lider nobo.
Candidatonan, fuera di Ady Thijsen, kende a lansa su mes oficialmente, tin Evelyn Wever-Croes, no ta exclui Booshi Wever, y nomber di Junior Croes tambe a keda menciona.

Evelyn Wever-Croes tin bentaha riba tur, pasobra den tur reunionnan di bario, cu ta tumando lugar, Nel Oduber e presentando Evelyn Wever-Croes como e futuro lider di MEP caba. Mientras tur otro candidato menciona, no ta ni campaña.
Ady Thijsen a participa su decision na su coleganan den fraccion di MEP y tambe a informa e actual lider, Nel Oduber di su decision. Nel Oduber su reaccion tabata masha positivo y ta haya cu esaki ta un contribucion na democracia den partido MEP.
Dia 24 di juli awor, e lidernan di bario lo tuma nan decision, kende lo lidera partido MEP, cu sigur mester pasa den un reorganisacion completo, pa por haya confianza bek di pueblo votador.

Minister Otmar Oduber a anuncia cu

Lo construi un dak riba e parking-lot di Aeropuerto, cubri cu solar panel

TABATA durante tratamento di presupuesto ultimo dianan, cu Minister di Turismo, Otmar Oduber a anuncia cu lo bay construi un dak riba e parking-lot di Aeropuerto, riba cual lo keda instala solar panel, pa genera coriente.
Ya esaki a keda discuti caba cu gerencia di Aruba Airport Authority N.V. (AAA) y tambe cu Hunta Comisario di Aeropuerto.
Cu esaki e panel solar aki ta bay na genera coriente suficiente, pa suministra henter Aeropuerto, cu ta un di e gastonan grandi di operacion di AAA N.V. A discuti e plannan aki tambe caba cu N.V. Elmar.Di acuerdo cu calculacionnan haci, e solar panelnan aki lo por produci como 4.6 megawatt, cu sigur ta mas di loke cu mester na consumo na Aeropuerto. Asina mes, AAA N.V. no tin intencion di haci uso di e energia aki totalmente.
Sigur mas di mitar di e produccion lo ser usa. Cuanto e inversion aki lo ta no ta conoci ainda.
Ta intencion pa Minister Otmar Oduber, hunto cu gerencia di Aeropuerto y tambe cu participacion di Hunta Comisario, reuni cu gerencia di N.V. Elmar pa yega na palabracionnan concreto. E intencion ta pa N.V. Elmar lo inverti den e panelnan solar, mientras cu AAA N.V. lo percura p'e infrastructura.
Maske tin hende ta di opinion cu a proyecto aki mester tuma lugar mas liher posibel, ta mustra cu ta te na 2012 lo cuminsa cu su ehecusion.

Premier Eman na apertura conferencia di PAHO

Obesidad mester ta un preocupacion di tur Gobierno kier un miho calidad di bida pa su hendenan

UN gran cantidad di delegadonan internacional ta presente na Aruba pa dos dia di reunion. Ta trata di un evento organisa door di Pan American Health Organización (PAHO) y cu ta trata e tema di Obesidad. Y a toca honor na Minister President mr. Mike Eman pa dirigi su mes na e distinguido grupo di expertonan cu na final mester presenta e "Resolucion di Aruba", cual lo ser hiba den un asamblea di Nacionnan Uni prome cu fin di aña.

Premier Eman den su discurso a enfatisa hopi riba e muchanan, for di unda cu mester cuminsa cu e cambionan den e patronchi. Pa Cumandá, e mandatario a expresa e orguyo di Aruba di por ta anfitrion di un Conferencia asina aki di PAHO. "Boso tur a experiencia den boso comunidad e retonan grandi pa haci cuido medico accesibel y pagabel pa comunidad. Y un di e aspectonan cu mas ta desaroya den e comunidadnan ta e problema di obesidad."

E sala yena cu funcionarionan di PAHO, di sector di salud publico, Ministernan di e area aki y hasta Presidente di Senado di Chile, a sigui cu masha atencion momento cu Premier Eman a mustra cu e problema di obesidad ta algo cu ta cuminsa na edad hoben y ta ey ta caminda mester concentra esfuersonan pa crea direccion nobo pa desaroyo di e hobennan. Tambe Prome Minister tabata tin palabra di elogio pa su colega dr. Richard Visser, kende a percura pa e ta bon informa riba e tema aki, a haci estudio, y biaha rond mundo pa siña mas, intercambia informacion di con pa enfrenta e reto aki. "E hecho cu boso ta aki, practicamente henter mundo sinta hunto, pensando y buscando solucionnan ta un simbolo di e esfuersonan cu el a haci local- e internacionalmente pa conscientisa e hendenan riba e retonan cu obesidad ta trece cune," Eman a splica den su discurso breve na apertura di e conferencia di PAHO.



E prome mandatario di Aruba a probecha pa splica esnan presente cu Aruba a crece economicamente den forma rapido ultimo tempo, creando oportunidadnan economico y social pa e comunidad. Pero e crecemento rapido aki a trece retonan nobo, caminda a crea hotelnan di 5 strea, pero no ta mira e mesun desaroyo di 5 strea aki den p.e. scolnan, hospital, infrastructura, cuido social y di salud. E meta di Gobierno, Eman a bisa, ta pa cera e "gap" aki na loke ta ofrece e turistanan y e servicio cu ta brinda na comunidad. Y esaki ta algo cu probablemente otro islanan caminda turismo ta e principal pilar economico tambe ta tin e reto aki. Un reto grandi pa converti e desaroyo economico den un desaroyo pa e hendenan, caminda obesidad ta bira e enfoke tambe di Gobierno. Prosperidad economico mester wordo traduci den un miho calidad di bida pa e ciudadanonan, sino no por papia di un berdadero desaroyo.

Finalisando e mandatario a bisa cu e ta spera cu e grupo por yega na contestanan pa un desaroyo mas saludabel pa hobennan, pa logra adulto, mayor- y welonan mas saludabel den nos comunidad.

E mandatario na final a haya un aplauso grandi y un abraso fuerte di representante di esposa di Presidente Mericano, Michelle Obama, esta Sra. Shelley Ipolhi. E funcionario aki tambe tabata presente durante e reunion cu Minister Visser a organisa na cuminsa di aña pa prepara agenda di loke mester tabata contenido di e conferencia di dos dia aki.

Pa prome biaha den historia

Reunion di PAHO cu atencion special riba obesidad infantil na Aruba



DIAHUEBS mainta a tuma luga apertura di e prome reunion di PAHO exclusivamente pa dialoga riba e tema di obesidad cu enfasis riba obesidad infantil. E apertura a wordo haci den Renaissance Convention Center door di Prome Minister di Aruba, mr. Mike Eman.

Durante e reunion aki, pa prome biaha ta papiando riba un plan integral pa combati y cura obesidad na paisnan den e continente Americano y den Caribe. Meta principal di e reunion aki ta pa finalisa e "Aruba Declaration on Obesity" cu lo wordo ratifica pa hefenan di estadonan cu ta miembro di PAHO na Washington na September proximo.

E documento importante aki ta resultado di trabao di hopi aña di Minister di Salubridad y Deporte di Aruba, Dr. Richard Visser, kende a haci estudionan amplio riba obesidad infantil, su consecuencianan y metodonan pa preveni'e como tambe con pa promove e metodonan aki efectivamente.

"Ta pa di prome biaha cu obesidad ta wordo discuti den un forma asina integral, incluyendo tur tema relaciona manera comercio, agricultura, deporte, salubridad, cultura, educacion y infrastructura", asina Minister Dr. Richard Visser a splica. "Tambe ta pa prome biaha cu tin un combinacion di experto y representantenan di organisacionnan concerni y Gobiernonan den e region Caribense, Norte, Centro y Sur America ta discuti e tema di obesidad pa e lifecourse completo di un persona, pues di baby te adulto", Dr. Visser a añadi.

E "Aruba Declaration on Obesity" cu lo resulta di e conferencia aki ta bira e documento cu lo wordo presenta na e asamblea di Nacionnan Uni na september unda e hefenan di estado di paisnan mas grandi y importante di mundo lo inclui'e den e metanan di Nacionnan Uni pa e milenio aki pa e paisnan Pan Americano. E documento aki ta delinea e maneho pa futuro y pasonan cu lo wordo tuma pa tur e paisnan envolvi pa combati obesidad.

Homber ta fayece despues di a cunsumi cu bisiña



DIARANSON anochi ta pidi asistencia di polis na Visstraat pa un problema cu ta saliendo for di man, a dirigi polis na e cas. Na yegada polis ta papic u e homber O.A. naci na Aruba di 54 aña y ta declara cu su bisiñanan ta hunga futbol cu e cholernan den e caya y nan ta molesti'e, e bala ta dal riba su cas y tambe den su cura y e ta fada di e situacion. El a dicidi di coy e bala y yama polis pa nan. Eynan a cuminsa un discucion entre e muchanan y O.A. Un di e muchanan a menase di maltrate si e no duna nan e bala. Polis a papia cu e bisiñanan y nan ta declara cu e muchanan ta hunga bala y O.A. a coy e bala, door di esey nan a discuti y O.A. a coy un palo pa dal e muchanan cune. O.A. a duna e muchanan bek e bala, polis a intermedia y ambos a compronde. Mas anochi den careda di 10.05 un familiar ta yama na warda di polis y ta declara cu e homber O.A. cu ta Orlando Albus naci na Aruba di 10 februari 1957 door di e problema cu e tabatin mas trempan a cunsumi asina tanto cu el a fayece. Condolencia na su famia y paz na su resto.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Ta cometiendo mes barbaridad cu ex-lider di AVP Tico Croes

Caricia y baba Mepistanan continuamente ta engrandece partido?!!

TA di lamenta cu di e forma aki mester purba haya atencion for di dirigentenan di AVP. Ya cu aparentemente ta demasiado ocupa cu e "geflikflooi" cu MEP-istanan y "nieuwe burgers", tur esaki pa engrandece partido.
AVP tambe a wordo contagia pa cu e "expansie-drift" di ex-lider di MEP?! Ta prefera concentra riba e cantidad enorme di "nieuwe burgers" na nos pais enbes di perde tempo cu un "handjevol Arubanen", kende mas bien ta wordo considera "vergane glorie".

Dirigentenan di AVP ta di opinion cu cierto raiz ta stroba e mata di AVP sigui crece grandi y bunita, lubidando cu si pa desgracia ta bay daña e raiz principal e mata lo muri. Pero pa partido esey no ta un "(natuur) ramp" tampoco, ya cu ta hopi specialisa den plantamento di mata.
Relaciona cu esaki por corda ainda e $10 miyon na mata di coco di Tico. Ningun momento ta spera cu mester persigui of terorisa MEP-istanan, manera cu e Gobierno di MEP sí a haci anteriormente cu simpatisantenan di AVP.
Pero na otro banda ta inaceptabel cu AVP ta bagatelisa y neglisha persecucion politico di parti MEP, n'e momento cu ta trata di un empleado publico, considerando esaki puro "lullificatie" (mrs. "CHIPS" lo bisa mesora cu hendenan di AVP mester stop di zeur un poco!!).

Sinembargo n'e momento cu persecucion politico bati na porta di un politico, mundo ta caba y ta cuminsa sapatea manera "alma malo". Pa colmo ta sigui "cajoleer" cu hustamente e empleadonan publico apunta pa MEP, kende pa añanan largo a perhudica e empleadonan publico considera miembronan di AVP.
P'awor aki ta duna un ehempel chikito den esaki. A caso a lubida e persecucion politico di un ex-empleado publico, di kende te awe (despues di 6 aña!!) no por a regla su pensioen?

Pa refresca memoria di e dirigentenan di AVP y pa ilustra un ke otro ta sigui cu algun frase for di un declaracion por escrito di un ex-Minister di AVP, admitiendo cu a comete fayonan lamentabel, perhudicando asina e ex-empleado publico, kende apesar di tur trato inhusto a keda "on speaking terms" cu AVP te awe. (E "buchi" no a yena, ya cu no tin "buchi" mas).
"In mijn functie van minister (.....) en in het kader van de gemaakte afspraken heb ik de heer (.....) toen onder meer toegezegd, dat wanneer aan de heer (.....) voornoemd een bezoldiging en pensioengrondslag, welke overeenkomen met het bedrag behorende bij schaal (..) van de BRA zou worden toegekend, de heer (.....) gelijktijdig ook naar schaal (..) zou worden bevorderd". "Naar mijn weten is de voorwaarde ook opgenomen in het bewuste landsbesluit tot overplaatsing van de heer (.....)".
"Dat de bedoelde aanpassing van de rechtspositie van de heer (.....) destijds, naar ik nu begrijp, nooit is uitgevoerd, berust op een jammerlijke "entendu" en heeft ook te maken met de wijze waarop het overheidsapparaat werkt". "Echter, ik betreur het dat er tijdens mijn kabinetsperiode -onbewust en te goeder trouw- uiteindelijk geen gevolg is gegeven aan de onderhavige rechterlijke beslissing d.d. (.....)". "Dit past immers niet in een rechtsstaat als Aruba".
Te asina leu un parti di e declaracion.

A spera cu e Gobierno actual resolve e equibocacion aki, pero a prefera laga e problema aki den man di un MEP-ista atrobe, dunando asina mas espacio pa sigui molestia e ex-empleado. Mientras ta trata aki di un simpel ehecucion di un decision.
Ultimamente Gobierno actual ta referi regularmente na "core values", pero ta duda masha si e trato inhusto aki por wordo considera un "klassiek voorbeeld" di "core values".
"Ut quisque est vir optimus, ita difficillime esse alio improbos suspicator...."

Un victima di persecucion politico

Durante conferencia di PAHO na Aruba riba obesidad

Falta di suficiente movecion ta un di e factornan di risico mas grandi pa mortalidad

Eventonan manera ArubActivo mundialmente ta motiva hendenan pa haci mas ehercicio y biba mas largo y mas saludabel

DR. Godfrey Xuereb, e lider di e team cu ta traha riba prevencion di malesanan cronico y promocion di salud na WHO (World Health Organization) a remarca cu mundialmente 1.5 biyon adulto no ta suficientemente activo. Ademas, falta di movecion ta un di e factornan di risico mas grandi pa mortalidad na mundo, e experto a añadi.

E situacion mundial, pero particularmente na e continente Americano ta preocupante, delegadonan na e reunion di PAHO ariba obesidad na Aruba ta enfatisa. Nan preocupacion ta wordo expresa den e determinacion pa crea un programa integral pa combati obesidad.

Durante un presentacion cu e tema "Actividad Fisico: recreacion y transportacion", Dr. Xuereb, Guillerma Peñaloza di Canada, Lucia Yolanda Alonso di Mexico, Sam Ramsamy di Comite Olimpico Interacional y Enrique Jacoby di PAHO a ilustra con y kico por haci pa motiva hendenan pa move mas, pa haci mas ehercicio y a presenta proyectonan cu ta haci movecion atractivo y dibertido.

Un tras di otro e expertonan a enfatisa e importancia di actividad tipo Ciclovia, loke na nos isla ta ArubActivo. E actividadnan aki no ta rekeri ningun infrastructura special, just cera un caminda pa poco ora y invita hende core bicicleta, cana y haci otro actividad aerobic ariba caya, Sr. Gil Peñalosa, experto di actividad fisico di Canada a bisa. Hendenan di tur edad y condicion fisico por participa.

Na Aruba, Dr. Richard Visser semper a kere den y boga pa hendenan move mas y ora cu el a tuma e cartera di Minister di Salubridad y Deporte, el a institui e evento cu awor ta conoci como ArubActivo. Un biaha pa luna un area den un districto ta wordo cera pa trafico motorisa y comunidad ta invita pa bin diberti na pia y ariba bicicleta. Minister Visser a bay un paso mas leu cu e actividad na Aruba y ta invita representantenan di diferente organisacionnan deportivo, di baile y ehercicio pa promove nan actividad y asina motiva participantenan pa uni nan mes na gruponan asina y sigui move regularmente y no solamente durante ArubActivo.



Ta comproba cu 150 minuut di movecion pa siman pa personanan di 18 pa 64 aña ta suficiente pa haci un diferencia grandi den nan estado di salud. Y actividadnan fisico menciona pa tur e expertonan no ta "No Pain, No Gain" manera tabata wordo promovi antes, pero simpel y dibertido.

Evelyn Wever-Croes (MEP)

Awor porfin un grupo di empleado di SABA por haya nan pensioen

Lamentablemente un grupo grandi a keda lubida

AWOR cu presupuesto a pasa, Gobierno tin placa pa porfin cumpli cu su compromiso n'e empleadonan di SABA, Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba. Aki ta un di e tantisimo ehempelnan con p'e Gobierno aki, e show ta mas importante cu e contenido, sin cu ta tene cuenta cu e ser humano.
Nos por corda con Prome Minister, mr. Mike Eman fin di aña pasa a bay SABA, papia bunita, parti sunchi, saca potret, pa firma un documento, cu despues a resulta un documento no finalisa, segun mr. Evelyn Wever-Croes.

Nada tabata regla, pero el a bisa cu el a regla pensioen pa empleadonan di SABA.
Ora empleadonan a cuminsa reclama, y MEP a cuminsa denuncia, Gobierno mester a admiti cu nada ta regla ainda, t'e potret y e show tabata mas importante n'e momento ey.
Despues a sali na cla cu e pensioen cu tanto nan a priminti, ta pa solamente un grupo di empleado, ni mitar.
E otro grupo, esta esnan riba 55 aña, cual ta mayoria, no a haya un pensioen. Dicon Gobierno no a ofrece nan un uitkering bij wijze van pensioen? Si Gobierno a haci esey, e ora Gobierno a cumpli di berdad cu su promesa.

Awor cu e presupuesto a pasa por lo menos esnan bou di 55 aña por tin un pensioen garantisa, y esey ta sigur di aplaudi.
Empleadonan di SABA a keda lubida pa hopi tempo, y awor por lo menos un grupo di nan a haya nan derecho.
"Pero ta duel mi si cu Gobierno a lubida e grupo mas grandi, esnan cu a traha mas tempo ta cuida di nos grandinan. Si di berdad nos kier yama nos mes un pais civilisa, nos mester inverti mas den cuido di nos grandinan, y den esaki inversion den esnan cu ta cuida di nan mester haya mucho mas atencion.
Mi a manda un carta pa Gobierno, urgi Gobierno tog pa traha riba un areglo di "uitkering bij wijze van pensioen" p'esnan cu ta cay den e categoria aki.
Mi ta spera cu Gobierno atende cu e punto aki hopi liher. Si tin placa pa mas biahe y mas coordinador, por kita poco pa pone pa empleadonan di SABA", segun e Parlamentario di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes.



Segun Evelyn Wever- Croes

Mi no por sostene e presupuesto di pais Aruba 2011

DURANTE un siman e presupuesto di pais Aruba a wordo trata. Ora cu mi a kere cu nos lo a bin pa scucha gobierno defende su maneho y su presupuesto, specialmente e luhonan cu E gobierno aki a hinca den e presupuesto y cu no ta necesario den e temponan dificil aki. Pero pa un siman largo e gobierno aki, en bes di defende Su maneho, a keda pega den pasado, y tira culpa riba gobierno anterior, y papia con malo MEP tawata. Pa colmo tambe cu un actitud masha bochornoso y bergonsoso di algun minister y miembronan di parlamento. Den ultimo tempo nos ta papia di nivel den Parlamento, pero locual nos a demostra e pueblo di Aruba tawata un circo completo. Y esey ta di lamenta.
Ta parce manera cu gobierno kier haci hopi fanfaria pa pueblo keda wak den pasado, pa asina bo no wak e presente, y pa asina nos pueblo keda sin wak e mal maneho cu tin den e gobierno actual.

Y asina nos mester a trata un presupuesto irealistico. Raad van Advies a bisa esaki y gobierno ningun momento den full e siman aki no a refuta esaki. Gobierno a entrega un nota di cambio y despues di 24 ora a entrega un otro nota di cambio pa reemplasa e prome. E nota aki tin mas di 80 cambio, y esaki ta mustra con irealistico e presupuesto tawata den prome instante.

En bes cu gobierno a tuma su tempo pa splica pueblo dicon aña pasa nan a surpasa e presupuesto di nan oficinanan cu 17 miyon florin, en bes cu gobierno a tuma tempo pa splica pueblo ta pakico den e temponan dificil aki, nan mester di 9 miyon florin extra pa paga mas coordinador, en bes cu gobierno splica pueblo ta pakico den e temponan dificil aki mester di tanto miyon pa biahe y pa propaganda, gobierno a prefera di ataca hendenan cu no t'ey presente pa defende nan mes. Ami tambe a haya hopi critica y atake, pero lamentablemente puramente basa riba mentira. Tur ta sconde tras di nan inmunidad parlamentario den
Parlamento, caminda cu bo por papia cuanto mentira cu bo kier, pasobra bo no mester presenta prueba. Ningun momento ningun di esnan cu a haya necesario pa ataca mi
persona, por a presenta ni un prueba pa esaki. No ta laga mi nada otro cu conclui cu e gobierno aki, y muy specialmente nos Prome Minister, no ta honesto.

Mi ponencianan cu specialmente enseñansa no ta hayando e atencion necesario, no a wordo contradeci cu argumento. A djis bisa cu si, pero no a mustra con nos ta bay traha riba hisa e calidad den enseñansa riba termino cortico.

Mirando cu gobierno no a contradeci e ponencianan di Raad van Advies cu e presupuesto ta irealistico, y mirando cu gobierno kier busca asina tanto mas coordinador, y mester di asina anto placa pa biahe y luho, mi no por sostene e presupuesto aki.

Parlamentario Evelyn Wever-Croes

Pabien na comunidad Portuges riba Dia di Portugal

AWE dia 10 di juni ta Dia Nacional di Portugal, oficialmente yama Dia de Camões. Riba e fecha aki cuidadanonan di Portugal cu ta biba na Portugal y comunidadnan Portugues biba rond mundo ta celebra nan dia nacional.
Riba 10 di juni e comunidad Portuges ta recorda e fecha di fayecimento di Luis de Camões na aña 1580, kende a traha e poema cu ta wordo considera un di esnan mas importante den literatura Portugues, y a bira un simbolo p'e fiestanan grandi di Portugal.
Na Aruba nos tin un comunidad Portugues bastante grandi, cu ya tin varios generacion na Aruba. Hopi cu a laga nan pais, pa bin yuda nos construi nos pais.
P'esaki nos ta hopi agradecido. Parlamentario mr. Evelyn Wever-Croes riba e dia aki kier gradici e comunidad Portugues na Aruba pa nan aporte na desaroyo di nos pais, y na mes momento felicita comunidad Portugues riba nan Dia Nacional.



Segun Minister Otmar Oduber

Wak e avionnan di Tiara y Insel Air cu logo di Aruba ta yena mi cu orguyo como Arubiano

AYERA mainta Minister Otmar Oduber tabata presente na aeropuerto pa asina mira personalmente con e avion di Tiara Air a keda cu e logo di Aruba riba dje. El a duna di conoce cu e ta yene cu hopi orguyo ora el a mira esaki, mescos cu a bibe na Corsou na momento cu e prome Fokker 50 di Insel Air



Aruba a yega cu e logo di Aruba. Pa Minister Oduber e intencion cu tabatin pa haci di nos aeropuerto, cu ta parti di vision di su ministerio pa haci di dje un hub den Caribe, a haya raiz tambe na momento cu a papia cu KLM y a pensa di con lo por haci mas uzo di nos ubicacion den e area aki pa por sirbi Europa como un puente pa Latino y Norte America. Despues di e conversacionnan cu tabatin tanto Insel como Tiara en bes di competi cu otro a sinta na mesa y a wak con por a complementa otro y complementa e Producto Aruba como destinacion. “Awe nos por mira kico ta e resultado, no solamente cu nos a logra esaki, pero cu pa prome biaha riba e avionnan di e compania aki por mira e logo di Aruba cu naturalmente ta duna bo un sentido di orguyo como Arubiano pa mira e avionnan aki ta bula”. Pa fin di luna aki of cuminsamento di otro luna e otro avion di Tiara lo haya e logo di Aruba tambe riba dje. Banda di esaki tin otro 2 Fokker 50 di Insel cu lo yega Corsou den e proximo 7 simannan nos dilanti y pa augustus tur lo ta ubica y registra na Aruba bou di un compania local cu ya caba a cuminsa tuma hende den servicio. Pa loke ta Tiara ta mustra plannan di expansion cu ta bay logra pa nos yega na e destinacionnan importante tanto como destinacion turistico, pero tambe habriendo rutanan nobo pa nos hendenan local por biaha y bay na diferente destinonan den exterior, inicialmente na Latino America y despues Norte America tambe.

Segun MEP a constata un hecho historico na Aruba

Tur Minister a keda tera pa 7 dia largo!



COSNAN straño ta susediendo desde cu a anuncia un manifestación pa 14 di juni. Desde e dia ey, Gobierno ya a cuminsa tene mas cuenta cu pueblo.

A core baha prijs di gasolin, a core cuminsa manda papel di belasting, y awor por a nota cu tur 6 Minister a keda tera pa 7 dia sigi! Asina MEP ta duna di conoce den un comunicado di prensa.

Y casi tur e dianan aki, nan tabata den sala di Parlamento pa defende nan presupuesto.

Mirando cu un di e criticanan mas fuerte den pueblo ta cu e Gobierno aki a kibra record di Serafina den jet, nan a haya nan obliga di baha man un poco awor cu nan a cuminsa sinti e rosea cayente di nos pueblo.

Ta pa prome biaha den historia di e Gobierno aki cu tur 7 Minister a keda Aruba asina largo.

Esey t'e prome resultado di e manifestación, segun MEP.

Minister Presidente Mike Eman den forma categorico:

"A yuda 5000 hende cu reparatietoeslag cu placa di huur di dos edificio"

MINISTER Presidente Mike Eman den segunda tanda a vocifera su preocupacion pa e forma con algun miembro di oposicion, ta funcionando den Parlamento di nos pais.
Den forma categorico Premier Eman a cuestiona e mentalidad y caracter demostra ultimo dianan, pa algun miembro di parlamento, hendenan cu a forma parti of sostene e gobierno anterior, caminda e no ta mira cambio den nan forma di pensa y di actua.

"Kico a para cu e asina yama 'coor values' cu nan tin cu demostra aki den? Prome Minister a puntra durante e reunion den parlamento. Bo no ta mira algo diferente, cu nan a cambia y cu nan a dicidi di sirbi pueblo na luga di sirbi otro interesnan.
Kico bo ta bin haci aki den como parlamentario? Sirbi bo pueblo, sirbi bo pais y nada otro. Algun den pasado a scoge pa reparti beneficionan di nos pais pa algun conoci y no pa pueblo y awo tampoco nan kier compronde cu nan meta mester ta pa sirbi pueblo y ningun otro hende of grupo," Premier Eman a continua bisando ayera tardi den parlamento durante tratamento di reunion riba presupuesto di Pais Aruba.

Tambe Prome Minister Eman a cuestiona e hecho cu algun miembro di oposicion a trata na ridiculisa e 'reparatie toeslag' cu Gobierno a duna na pueblo, na es nan den nos comunidad cu mas tin mester di un ayudo, mustrando cu "e por ta tiki pero por lo menos e ta algo."

Ta tristo segun Minister President, cu algun representantenan di pueblo, cu ta den parlamento pa sirbi pueblo, no ta compronde e necesidadnan di e pueblo cu nan tin cu sirbi y a bisa,

"Nos a yega haya un situacion caminda un mama cu dos yiu ta ricibi un entrada di 605 florin pa luna, cu ta hopi abou compara cu e minimumbijstaand. Nos a asumi nos responsabilidad pa yuda e hendenan aki, y awor e suma ey ta 1155 florin, cu sin duda algun ta haci un diferencia. Y señor Presidente, kico esaki a costa Gobierno?

El a tuma suspension di huur di dos edificio di huur na famianan pa por duna pueblo algo. Esey ta e diferencia, a kita dos edificio di famia cu tabatin contracto di huur cu Gobierno, pa acomoda nos hendenan cu ta den necesidad. Esey ta e diferencia, y esey nan tin cu compronde," Minister Presidente a sigui mustra.

Tambe Premier Eman a mustra cu el a haya falta di curashi, falta di caracter y falta di balornan di bida, cerca algun miembro di oposicion, cu no a lanta pa sostene e vision di Gobierno pa yuda es nan den necesidad, pero si a haci tur lo posibel pa hustifica e huurmento di edificionan na famianan di ex- gobernantenan y di otro cu awe ta sinta den parlamento di Aruba.



Segun Parlamentario Sra. Lorna C. Jansen-Varlack

Minister di Enseñansa no por interveni pa cu e resultado individual di cada studiante

UN di e preguntanan cu a bin dilanti pa minister Arthur Dowers tabata si minister por haci algo pa e muchanan cu tawatin 1 of 2 fout y no a logra e test pa drenta Colegio Arubano. Minister corectamente a contesta cu esey ta keda pa e management di Colegio Arubano. Nos a haya e informacion cu mester a baha e normanan pa mas mucha drenta y awor oposicion kier pa hasta e muchanan cu a score mas abou drenta. Nos a wordo informa cu masha tiki mucha a logra e test di idioma. Esey ta keda un peliger hopi grandi pa nos enseñansa si nos mester tene cuenta cu nos enseñansa ta na Hulandes. E resultado di e parti di idioma di e test tabata hopi abou. Por conclui cu e parti tecnico y comprensivo di idioma ta hopi abou cerca nos muchanan. Mayornan cu ta aspira pa nan yiunan bay Colegio Arubano mester cuminsa prepara e muchanan pa cu esaki for di comienso caba. Banda di e enseñansa na scol mester educa e muchanan pa cu traha independientemente, disciplina di traha tarea di cas, actitud di trabou etc. Mayornan mester ta consciente tambe di e capacidad di nan yiu y mester keda realistico di su abilidadnan. E ta hopi importante pa muchanan experiencia momentonan di exito na luga di experiencia momentonan di fracaso. Tin diferente caminda pa yega Roma. Si un no ta bay ainda tin mas caminda. Cada mucha ta siña na un otro manera y ta bon pa tene cuenta cu esey y no forsa mucha pa atende un enseñansa cu ainda e no ta cla pe. Si durante e infancia di un mucha un mayor no a inverti debidamente, mañan no por saca probecho for dje. Minister tin pleno confiansa den e profesionalismo di Directie Onderwijs y e management di Colegio Arubano.

Minister Presidente Mike Eman

"Nada di hinca Aruba bou Hulanda, pero probecha cu nos ta den Reino cu Hulanda"

RELACION den Reino Hulandes, ta di vital importancia no solamente pa Hulanda, pero tambe pa Aruba y e otro paisnan cu ta forma parti di reinado. Esaki ta loke Minister Presidente Mike Eman a mustra ayera den Parlamento di Aruba, den di dos tanda di e reunion di presupuesto 2011.

"Ta masha importante pa duna un nificacion berdadero y positivo na e relacion den Reino. No solamente pa haya resultadonan positivo pa nos mes, pero tambe pa Hulanda. Despues di un periodo caminda a permiti e relacion cu Hulanda deteriora den un forma hopi serio mes, nos Gobierno a bin c'un vision, no a hinca Aruba bou di Hulanda, pero pa Aruba probecha mas tanto cu por, di su posicion strategico y sirbi interesnan di Hulanda tanto pa Suramerica, Centro America y Caribe. Nos ta den un posicion strategico y di gran balor tanto pa Hulanda su interesnan, como pa Union Europeo y nos a presenta e vision aki na Hulanda na tur instancia cu por," Premier a mustra.

Ta den e cuadro aki Aruba a yega na un acuerdo cu TNO di Hulanda, pa bin establece su mes na Aruba, pa sigui cu tur investigacion posibel pa uzo di un otro energia y Aruba ta brinda e posibilidad nan grandi pa studia alternativanan cu solo y biento ta ofrece.

"TNO ta bin Aruba, no solamente pa nos, pero principalmente pa alcansa Sur America y presenta nan descubrimentonan na e mercadonan aki," Minister Presidente a mustra.



El a sigui bisa cu esaki tambe a bin ta pasando cu Schipholgroep, caminda ya caba e grupo aki a demostra su calidad di servicio cu e aeropuerto di Aruba y caminda nan ta mustra nan capacidad na enter Sur America, con pa nan por saca probecha den funcionamento bon di un aeropuerto.

"Esaki ta mesun caso cu Gasunie, cu ta un di e companianan mas grandi pa suministro di gas pa henter Europa y aki na Aruba nan lo inicia un etapa nobo caminda Aruba lo sirbi como ehempel di e producto cu nan ta brinda. Nos isla lo bira un centro di excelencia pa Hulanda, y ningun momento esaki lo tin di haber cu nos lo bay forma parti di Hulanda y perde nos autonomia. Pero esaki ta exigi un cambio di mentalidad, un cambio di caracter, caminda nos no por permiti loke dos miembro di oposicion a haci recientemente, esta di bay hiba un keho contra di Hulanda, sin cu nan argumentonan tawata tin validez. Nos no por bende frustracion politico, apesar cu no ta trata di miembronan oficial di Gobierno di nos pais, e cos aki ta crea un deuk den e relacion, pero mi ta sigur cu e lo no kibra e confianza cu nos a bin ta construyendo cu Hulanda," Premier Eman a mustra.

Martin Luther King III, Rabbi Awraham Soetendorp y e ex- director di Anne Frank Huis lo ta oradornan invita

Lidernan internacional lo participa den e desvelo di e Estatua di Anne Frank





E hunta di directiva di Fundacion RESPETA BIDA….semper corda, ta trahando dia y anochi pa prepara pa pa e desvelo di e fundacion su prome proyecto grandi, un estatua di Anne Frank, cual lo wordo introduci oficialmente na e publico durante un ceremonia special riba diadomingo, 12 di Juni, den Parke Wilhelmina. E fundacion a invita varios persona distingui, kendenan lo duna un discurso durante e ceremonia di desvelo di e estatua.

Rabbi Awraham Soetendorp, procedente di Hulanda, ta un vocero pa derechonan humano, escritor, lector y activista ambiental ganado di premionan, kende tabata instrumental den e reestablecemento di comunidadnan Hudiu na Hulanda. E ta e ex-presidente di e Region Europeo di e Union Mundial pa Hudaismo Progresivo, ademas di ta e fundado di varios organisacion, incluyendo e Day of Respect Foundation, e Hope for Children Fund y e Islam and the West Dialogue Group di e World Economic Forum. Debi na su trabou incansabel y como reconocemento di su logronan, Reina Beatrix a honra Rabbi Soetendorp cu e Distincion Real como un Officier di e Cas di Oranje na 1994.

Tambe bishitando di Hulanda lo ta Hans Westra, kende a tene e posicionnan di CEO y Director di e Anne Frank Foundation pa 27 aña, durante cual el a transforma e cas di Anne Frank den un organisacion profesional, conoci rond di mundo. Sr. Westra a nace na 1945, y a lanta den un cos no-Hudiu unda e ta bisa cu no tabata permiti pa papia di e guera. El a traha pa e fundacion cu ta opera e Achterhuis, cual ta e cas riba un canal na Amsterdam, unda Anne Frank a sconde for di e Nazinan, pa un total di 35 aña.

Bishitando for di Merca lo ta Martin Luther King III, e yiu homber mas grandi di e lider di derechonan civil Dr. Martin Luther King, Jr., kende a sigui den e pasonan di su tata pa bira un vocero pa derechonan humano y activista comunitario. King a yuda funda e Estate of Martin Luther King Jr. Inc., cual ta e compania cu ta maneha e licencia di Martin Luther King Jr. su imagen y propiedad intelectual. El a sirbi tambe como e hefe di e Southern Christian Leadership Conference (SCLC), cual ta un organisacion di derechonan civil cu a wordo funda pa su tata.

Fundacion Respeta Bida…Semper Corda ta honra pa yama e dignatarionan internacional aki bon bini na Aruba, y ta invitando henter e comunidad pa scucha nan discurso y participa den e ceremonia di desvelo, cu lo tuma luga riba diadomingo, 12 di juni, cuminsando pa 5:30pm, den e curason di Parke Wilhelmina.

Aki por mira, compaña pa su creador, artista Joep Coppens, e estatua di Anne Frank, cla pa su cas nobo den Parke Wilhelmina, como tambe e dignatarionan invita pa participa den e ceremonia di desvelo.

Auto a mishi cu ciclista y a bente abao

Diahuebs mainta a drenta informe di cu un auto lo a dal un ciclista poco panort di rotonde Tanki Flip. A dirigi polis na e sitio, na yegada a nota cu e ciclista ta herida principalmente na su rudia unda ya caba e tabata tin un operacion riba dje. A solicita e ambulance cu mas urgencia pero debi cu ta un ambulance so tin disponibel y tabata ocupa cu un otro emergencia, a puntra si por hibe den patruya policial. Pero e patruya no por hibe mirando e complicacion di e fractura na e rudia. Asina pues mester warda te ora e ambulance ta cla cu su caso di emergencia pa despues bin atende y recoge e victima aki.





Habitante a bin haya pertenencia cu no di dje den su propiedad



Diaranson mainta un habitante a yama informa cu ela haya varios cos cu no ta su pertenencia riba su propiedad na Adriaan Lacle Blvd., a dirigi polis na e sitio. Na yegada ta bin compronde cu a bin haya varios articulo na un cas, cual articulonan no ta su pertenencianan y cu misteriosamente a aparece riba su propiedad. Pa mas sigur polis a bay cu tur e cosnan ey pa asina investiga con esakinan por a yega na e adres ey.

Varios mucha a mira choller drumi riba acera cerca di scol

Diaranson mainta ta varios mucha cu a bay scol a pasa pariba di Sunrise Bar Restaurant a mira e choller drumi abao riba acera cu un mahos bista mustrando cierto partinan menos agradable, ta bon mes cu a pasa un patruya policial atento y a nota e show mahos aki y mesora a lanta e choller for di soño y a core for di e sitio.



ANUNCIO

Cualkiera cu ta opina di por tin derecho den e propiedad menciona aki abao, ta ser suplica pa tuma contacto cu e notario suscrito prome cu dia 10 september 2011:

Un tereno propiedad cu un grandura di mas o menos 3.093 m2, situa na Mahuma, kadastralmente cococi como di prome division section T number 1179, cu un cas construi riba dje, conoci como: MAHUMA 19.

Explicacion: herederonan di Jose de la Cruz ta haci un apelacion ariba VERJARING (caducacion) y ta informa cu e propiedad menciona pa mas cu 20 (binti) aña continuamente tabata den poder di Jose de la Cruz Maduro y e tabata di buena fe.

mr H.M. Rodriguez-Taekema
Notario
SUCU / De la Sallestraat 60
Oranjestad, Aruba
telefon: 588-2400 - fax: 588-2500 - email: notarisrodriguez@setarnet.aw

Segun MEP:

Presupuesto 2011 ta irealistico y ta refleha un abuso contra nos pueblo



DEN Parlamento partido MEP a vota contra e presupuesto di 2011. Pa diferente motibo.

Na prome luga e presupuesto ta sumamente irealistico. Esaki Raad van Advies a conclui na diferente ocasion. Y gobierno di su parti no a haci nada pa kita e impresion ey. Es mas, gobierno a entrega dos nota di cambio cu cantidad di cambio durante reunion, demostrando asina berdad cu e presupuesto ta irealistico. E nota nan di cambio tawata parce plania di biyechi. Gobierno a inclui diferente gasto cu ta un abuso contra nos pueblo, den e temponan dificil aki. Gobierno a pidi Parlamento autorisacion pa bay presta 448 miyon florin,e suma di mas halto den historia di Aruba. Cu esaki nos gobierno ta hibando Aruba na bancarota!

Anto si bo analisa ta pakico, bo ta mira cu ta pa e ministernan por emplea mas coordinador, pa nan biaha mas y pa nan paga nan periodistanan y consheheronan miyones di florin.

Tanto nan a critica gobierno anterior cu huurmento di edificio, nan gastonan di huur ta MAS halto cu esun di gobierno anterior.

anto nan a keho gasto di oficina di abogado, nan gastonan ta riba 16 miyon florin, cu ta mucho mas halto cu gobierno anterior.

E gobierno aki un biaha mas a purba di sconde su actonan di abuso, tras di mentira fragante contra e gobierno anterior. Esey ta demostra cu nan no ta di buena fe cu e presupuesto aki.

MEP tawata presente tur dia na e reunionnan di Parlamento. Pa evita provocacion, miembronan di e fraccion a sinta den e fractiekamer durante algun di e disertacionnan. Esaki a pone cu algun minister y parlamentario di AVP a rabia aun mas, y a keda yora constantemente. MEP tawata presente y a hiba un oposicion fuerte y al caso.

Logicamente tur 12 marioneta di AVP a stempel VOOR pa e presupuesto, mientras cu Andin Bikker di PDR a bandona sala. Por a nota si cu ta AVP so a sostene e presupuesto. Normalmente Andin Bikker y e dos independientenan ta vota hunto cu AVP, pero e biaha aki nan a laga nan sosten na gobierno cay. Poco poco AVP ta realisa cu e ta para su so den tipo di cosnan asina.

Parlamentario Sra. Lorna C. Jansen-Varlack

Un apelacion a wordo haci na Gobierno pa tene cuenta cu e situacion di nos pensionadonan cu ta cobra AOV so

DURANTE mi disertacion pa cu e Presupuesto di 2011 un apelacion a wordo haci na Gobierno pa cu e situacion financiero di nos pensionadonan cu ta cobra AOV so. E pension di biehes hopi biaha ta yega pa paga e gastonan basico so, pero ora toca gastonan extra p.e. un bril of remedi cu AZV no ta cubri e situacion pa e pensionado ta bira dificil. E bril pa e pensionado ta un necesidad importante pasobra e tin mester di dje pa mehora su bista. E salud di nos pensionadonan tambe ta importante. Nos ta consciente cu ora e edad ta cuminsa subi, hendenan nan salud tambe ta bay atras. Hopi biaha e tratamento ta exigi remedi cu AZV no ta cubri. Awor e mester scoge entre e gastonan regular y e bril of e remedi. Cada escogencia tin su consecuencia pa cu e decision di e pensionado, pesey mi persona a haci un apelacion na Gobierno pa tene cuenta cu e situacion di e pensionado. Un gran parti di e hendenan aki den pasado a contribui na e economia di nos pais y ta mas cu husto pa tene cuenta cu e grupo aki den futuro. E cuido y e calidad di bida semper tabata un di e prioridadnan di nos Gobierno y mi ta sigur cu e pensionadonan lo haya e debido atencion.

Aruba Hospitality & Security Foundation ta invita experto di seguridad di turismo



ARUBA Hospitality & Security Foundation (AH&SF) a keda funda na prome di juni, 2001 dor di Jan van Nes y Roland Peterson como miembronan di AHATA su Comision di Seguridad. Tabatin un necesidad pa mas seguridad y visibilidad di agentenan oficial n'e area di hotelnan y AHATA tabata preocupa cu e tempo pa responde na incidente no tabata cuadra cu loke tabata ser spera pa un destinacion di calidad.

Pa conmemora e evento, AH&SF a invita e afamado experto internacional pa loke ta seguridad den turismo, dr. Peter Tarlow pa papia tocante Seguridad den Turismo y e mercadeo di esey, riba 13 di juni proximo na Occidental Grand Aruba.

Dr. Peter Tarlow tambe lo papia tocante di e rol seguridad den turismo tin durante temponan economicamente dificil.

E rol di seguridad den turismo durante temponan economicamente dificil

Apesar di algun expresion optimistico di recuperacion economico global, ta mas probabel cu e industria turistico ainda tin di enfrenta varios reto e lunanan y hasta aanan su dilanti. Hopi biaha ora e economia ta down nos ta lubida tanto pa ta 'up' como tambe nos ta austerisa unda nos no mester corta.

Mescos t'e berdad di comunidadnan rond mundo. P.e., hopi comunidad a corta den nan campaanan di mercadeo precisamente durante un periodo unda nan mester hustamente expande e campaanan aki.

Un otro area cu desafortunadamente ta corta ta Polis y departamentonan di seguridad. Basa riba e ponencia falso cu seguridad no ta contribui nada n'e final di cuenta, departamentonan di polis y agencianan profesional di seguridad a mira nan presupuestonan corta sin mas, precisamente na momentenan cu mas nan tin mester di dje.

E cortamento den cartera di polis y seguridad ta un reto special pa cualkier forma di turismo: For di hotelnan te na atraccionnan, for di restaurant te na proveedornan di transporte. Pa yuda pone e necesidad aki den perspectiva, considera lo siguiente: Nunca lubida cu ningun hende mester mester tuma un vacacion

Mientras biaheronan empresarial mester bay tin ora lugarnan cu nan lo prefera di evita, e biahero di recreo por scoge pa bay algun otro parti of simplemente keda cas. Aunke cu e industria di biahe no ta gusta e palabra, e 'staycation' [kedacasacion?] ta birando parti di e panorama economico actual. Ta tuma unicamente un incidente pa destrui e sentido di seguridad cu bishitante ta exigi.

Sin seguirdad den turismo hasta e mihor mercadeo lo resulta envano

Hopi estudio a demostra cu por spanta e mercado di turismo facilmente. Hasta prome 11 di september 2001 bishitantenan tabata kier sa si un localidad ta provee bon seguridad den turismo. Seguridad den turismo ta mas cu djis pone polis riba caya, e ta tambe tocante segura cu e cuminda ta safe, cu pandemianan no ta decima un industra of cu e reputacion di un localidad no ta keda destrui dor di mendigo, choler of prostitucion.

E lectura di dr. Tarlow lo tuma lugar 13 di juni proximo na Occidental for di 09.00 – 10.30 am y ta dirigi pa atrae gerentenan general di hotelnan, directornan di seguridad, prensa/media y lidernan den tuma decision denter di nos comunidad. Esnan interesa por tuma contacto cu Dario Somers na 738-8888 of dario@arubasecurity-foundation.org Un sesion di kibra cabes y brainstorm cu AH&SF, ATA, AHATA y top di Polis ta planea pa determina e curso di AH&SF den 2011 y mas aya.

Invitacion pa reunion di contacto di MEP na Dakota



PA medio di esaki partido MEP ta invita bo pa asisti na e siguiente reunion di contacto. E biaha aki ta toca turno na e bario di PLAYA P'ARIBA. E reunion ta tuma luga diabierna, 10 juni 2011. E luga ta DADELSTRAAT 41-A, cas di famia Dumfries. E luga ta keda banda di e rotonde di Tarabana bay zuid, direccion Dakota. Candidatonan di e bario Playa Pariba cu lo hiba palabra ta Joe Koolman, Xiomara Ruiz-Maduro, Gerrit Croes, Evelyn Wever-Croes, Hendrik Tevreden y Lider di MEP Nelson Oduber. Bo ta keda cordialmente invita pa asisti na e reunion aki cu lo cuminsa 7.30 pm. y lo termina 10.30 pm. Bini y scucha ultimo informacion relaciona cu nos Status Aparte, e ultimo desaroyonan den gobernacion y Congreso di MEP. Tin oportunidad tambe pa registra como miembro di partido MEP e anochi aki. No perde.

Internacional

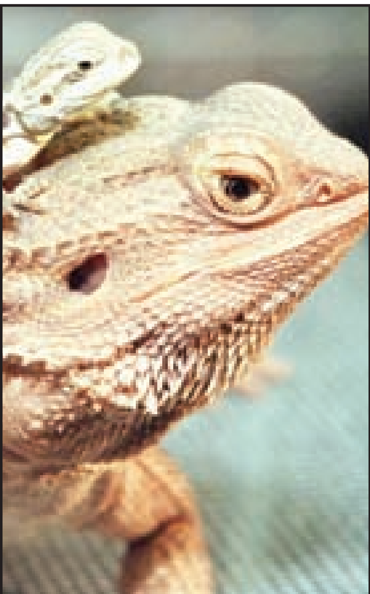
E tabata viaha cu 'zoologico' den maleta

UN homber a wordo aresta pa purba contrabandea 200 animal bibo - entre nan tabatin colebra, turtuga, eekhoorn, naraña, lagadishi y incluso un lora - den tres maleta. El sospechoso ya un individuo Indones y a wordo aresta na aeropuerto di Bangkok, Tailandia. Aparentemente e'la bay haci compra "den mondi", y a spera di por a pasa su carga di tres maleta. Loke a sorprende autoridad ta cu e sospechoso a kere cu e lo por a pasa cu su 'zoologico' sin cu seguridad ripara esaki. Richard Thomas di Trafico a bisa cu e caso aki tin precedente, ya cu ta cantidad di anilmal ta ser haya na aeropuertonan. Sin embargo, straño ta e gran variedad di especie cu e suheto a purba pasa sin cu nan tabata wanta cu tape pa evita c unan ta move. E individuo a wordo deteni después di e proceso regular di revision.











Dos pueblo di Arizona a keda bashi pa motibo di e candela cu ta avanzando

E enorme candela di mondi cuta arasa e parti oost di Arizona a obliga miles di persona p abandonan nan cas.

E candela di como 1.500 kilometer cuadra por yega te na e lineanan di electricidad di tension halto mañan mainta. Si e candela causa daño na e líneanan aki, varios sector di New Mexico y Texas lo por keda sin servicio electrico. Mientras tanto, un sheriff di Arizona a ordena evacuacion di residentenan di dos pueblo cu ta keda den e area cu ta ser menaza pa e candela di mondi, diaranson anochi. Como 7.000 hende ta biba na Springerville y Eagar, y den nan cercania, aunke hopi di e famianan aki ya a bandona nan lugar.

Huespednan di Rode Inn Motel a lesa e noticia di evacuación den corant. E candela ya a arasa cu mas cu 160.000 hectarea y a destrui 11 edificio, mayormente den Parke Nacional Apache-Sitgreaves. No tin informe di heridonan grave.

Bomberonan a expresa e preocupacion cu biento lo por hiba e candela den zonanan residencial caminda esaki por causa mas daño.









Gang Latino acusa di intimida ciudadanonan color scur



UN gang di latino a conspira pa expulsa habitantenan color scur for di un ciudad den zuid di California pa medio di intimidacion, menaza y actonan di violencia desde principio di decada 1990 como forma di exhibi nan influencia y como muestra di lealtad na un gang di Mafia Mexicano cu ta den prison, segun documentonan di e acusacion federal pa delincuencia organiza.

Mas cu 50 persona ta enfrenta acusacion y autoridad a actua diamars marduga pa captura e integrantenan di e Gang Varrio Azusa 13.

Fiscalnan federal ta bisa, segun documentonan publica diamars, cu e gang, cu tin como 400 integrante of socio, tabata envolví den un serie di delito c uta bay desde narcotrafico te na delitonan di intolerancia violento cu a azota Azusa, un lugar di como 45.000 habitante cerca di Los Angeles.

"Nos tas pera cu e caso federal aki lo marca fina di e comportamento racista aki y lo yuda recompensa tur e victimanan cu a sufri den ultimo añanan", fiscal federal Andre Birotte Jr a laga sa.

Como 16 persona di esnan menciona den e acusacion a keda aresta diamars y e otro 23 nan ya ta deteni, segun vocero di e fiscal federal Thom Mrozek. Autoridadnan ta buscando otro 12 sospechoso.

Captura di e miembronan di gang ta e esfuerzo mas recien di autoridad pa impedi cu e gangnan Latino ta sigui ataca personanan color scur den area di Los Angeles.

Na 2009, mas cu 140 integrante di e gang Varrio Hawaiian Gardens a wordo aresta relaciona cu un campaña di e grupo aki contra hendenan color scur.

Cuater aña pasa, autoridadnan a aresta decenanan di integrante di e gang Florencia 13 di e parti zuid di Los Angeles relaciona cu asesinato di hende solamente pa motibo di e color di nan cuero.

E acusacionnan presentada diamars ta hopi similar na esunnan efectua pa fiscalnan federal contra e gang The Avenues, un gang di e area di Highland Park, den cual cuater integrante di e gang a wordo haya culpabel di a comete crimen pa motibo di odio den asesinato di un homber color scur.

Un imagen pa cual mester a warda mas cu diez aña

NASA a publica e prome foto den cual por mira un di su shuttlenan acopla na e Stacion Espacial Internacional (EEI).

Ta trata di un imagen spectacular, cu sigur lo wordo reproduci cada biaha cu recorda e historia di e programa di shuttle di NASA.

E foto a ser tuma na mei pa e astronauta italiano Paulo Nespoli mientras e tabata bandona EEI a bordo di e nave Soyuz di regreso pa Tera.

E shuttle Endeavour por ser mira acopla na EEI, cu ta move rond di mundo cu un velocidad di 27.000 km/o y na un altitud di aproximadamente 355 kilometer.

E camara di Nespoli ta enfoca riba e parti di EEI, cu tin cuater ekipo di panel solar gigante. Otro banda tin un robot di carga Europeo, e nave Johannes Kepler.

E imagen a wordo tuma dia 23 di mei, pero a wordo publica diamars ultimo pa NASA. Fanaticonan di espacio tabata spera riba e foto aki.

Nespoli a pasa gran parti di e tempo di su estadia di 159 dia den EEI tumando foto di tera y di e bida na bordo di e stacion.

E momento y e suheto tabata perfecto. Por mira Endeavour den su mision final, haciendo e ultimo gran entrega Mericano na EEI, un experimento di particula físico di US$2.000 miyon conoci como Espectrometer Magnetico Alfa.

E makinaria di siete ton awor ta na e parti ariba di e plataforma. Endeavour tambe tabata e nave elegi pa transporta e prome segmento Mericano di EEI ora e proyecto a caba di cuminsa, na final di añanan '90.

Esun mas nobo di e shuttlenan di NASA a bolbe Tera dia 1 di juni y awor ta ser prepara pa su exhibicion publico den un museo di ciencia na California.

E nave ruman, Atlantis, ta para cla riba e plataforma di lanzamento na Florida pa su despedida na juli. Una vez su mision caba, ningun shuttle Mericano lo bula atrobe.

E compañeronan di tripulacion di Nespoli den Soyuz tabata e cosmonauta Ruso y comandante di Expedición 27, Dmitry Kondratyev, y e astronauta di NASA, Cady Coleman.



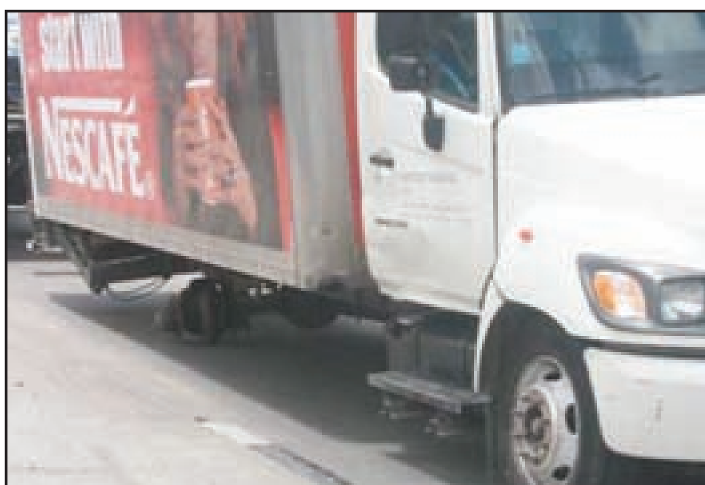
Polis a bay atende choller canando cu machete den banda

Diaranson mainta a drenta informe di cu tin un choller rasta ta cana cu un cuchiu grandi den banda na altura di Kowloon Restaurant, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin costata cu enberdad e choller tabata tin un cuchiu grandi den su poder den banda y tabata canando cune. Polis a kita e cuchiu for di dje





Wiel di truck a kita completo core bay dal auto su dilanti



Diamars mainta a drenta informe di un accidente na e rotonde di Belgiestraat, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin resulta cu un wiel di un truck di Martijn Trading a kita completo despues di cu e studdnan a kibra y e wiel a move bay dilanti y a bay dal riba e Toyota Tercel cu tabata subiendo caba e rotonde. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

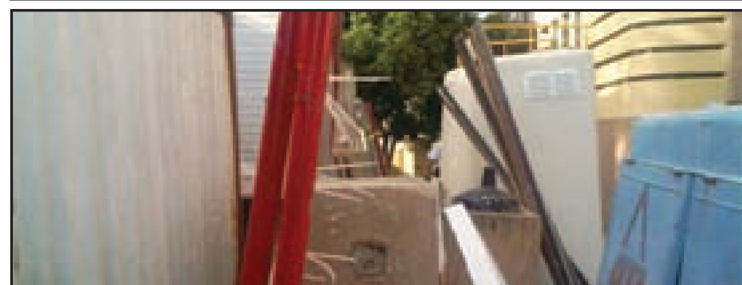


Ladronnan a kibra drenta horta toolsnan caro for di trailer na sitio di construccion na Watertoren

Diaranson mainta a drenta informe di cu kiebro y ladronicia a ser haci na un trailer banda di Watertoren na Oranjestad, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin compronde cu ladronnan a kibra drenta horta for di un di e trailernan cu ta ser uza pa renobacion di e Watertorn y nan a bay cu entre otro hilty machine y varios otro herment. Debi cu a keda vingerprint atras a solicita presencia di e investigadornan tecnico di polis pa asina saca afo ken por ta e ladron.







Segun Parlamentario Sra. Lorna C. Jansen-Varlack

Politica ta wordo hunga riba tur nivel den departamentonan di Gobierno

E ta un hecho cu den tur e departamentonan di Gobierno weganan politico ta wordo hunga. Tin hende cu no a acepta e cambio di Gobierno y ainda ta rabia cu Gobierno di MEP mester a bay cas na September 2009. Cambio di Gobierno no kiermen automaticamente cu abo como ambtenaar no por funciona optimalmente mas y cu bo mester stroba desaroyonan positivo. Ta di lamenta cu bo mester tende cu Gobierno di MEP ainda ta goberna pasobra MEP tin nan hendenan den posicionnan clave den e departamentonan . Ministernan mester por tin confiansa den e hefenan di departamentonan y vice versa. Confiansa ta un balor cu mester wordo siña na cas for di chikito. Durante di campaña 2009 politiconan di AVP a bisa cu nan lo no kita pan di ningun hende. Ningun hende lo wordo manda cas y nos a cumpli cu e parti aki cu tur e consecuencianan cu esaki a trece cune. Gobierno di AVP a cumpli cu esaki aunke cu nan ta na altura cu tin diferente hende den e departamentonan cu tin otro signatura politico y cu ta stroba hopi proceso positivo. E personanan aki ta consciente di nan actonan, pero toch ta scoge pa pone nan trabou, nan pan di cada dia na peliger. Hopi informacion confidencial ta sali for di e departamentonan aki y esaki ta di lamenta. Ainda hendenan ta wordo intimida y menasa si nan duna nan cooperacion pa cu e desaroyo di e pais. Ainda pamfletanan politico ta wordo pega riba e portanan di oficina, cartanan cu informacion ta wordo tira den brievenbus di politiconan di MEP. Como ambtenaar y principalmente ambtenaar cu posicion halto bo mester ta consciente cu bo minister mester tin confiansa den bo persona. Confiansa ta un balor hopi importante. Si un minister no por confia su hendenan e tin un problema masha grandi mes. Bo por tin un signatura politico otro, pero bo ta un profesional y bo comportacion di trabou mester refleha bek den esey. Si bo ta stima bo pais realmente bo lo no stroba e desaroyonan economico di bo pais. Ta bon pa e ambtenaarnan cu ta haci e actonan aki bira autocritica y wak si nan conducta di trabou ta corecto. Como ambtenaar bo mester por parti e 2 cos aki , bo profesionalismo y bo signatura politico. Esey ta mustra grandesa di un hende.



RCA ta derota Deportivo Nacional 1 - 0

RCA a pica dilanti den play-off final



E delantero Frederick Gomes di RCA a anota e unico goal di e partido pa hiba su equipo na un victoria di 1 – 0 riba Deportivo Nacional diarazon anochi, ultimo den Stadion Guillermo Prospero Trinidad.

RCA asina ta tuma un bentaha 1 – 0 den e serie di play-off final y ta topa su contrincante final diasabra awor, 11 juni 2011, pa 8 or di anochi den e mesun stadion p'e di dos wega di e serie di best-out-of-three.

Riba e foto por mira accion dilanti di porteria di Deportivo Nacional. (Photo by Anthony Carlo).

Tweede Kamer no ta confia investigacion den man di Corsou

Minister Donner mester duna cuenta y rason di palabracionnan haci cu Schotte

Pa: Godfried Adem

AMSTERDAM - Tweede Kamer na Hulanda no ta confia e Gobierno actual cu tin na Corsou y esaki ta debi ne actitud di Prome Minister Gerrit Schotte pe forma con el a drai informacion diarazon ultimo den Parlamento na Corsou na momento cu e mester a conta kico el a palabra na Hulanda cu Minister Piet Hein Donner.. Gerrit Schotte a palabra anteriormente cu Minister Hulandes, Piet Hein Donner cu e investigacion cu lo ser conduci na Banco Central lo ta den man di Hulanda y ta Hulanda t'esun cu ta mira cu si Algemene Rekenkamer di Corsou lo haya participacion den e comision investigativo aki si o no.

Integridad di Gabinete y algun Minister di Gobierno Schotte cu tin un mancha riba nan nombernan tambe lo keda investiga pa un otro comision, ta loke Minister Donner a palabra cu Schotte.
Prome Minister Gerrit Schotte pues a bay di acuerdo cu esaki ora e tabata na Hulanda dos siman pasa.
Pesey pa politiconan Hulandes despues di a tende kico Gerrit Schotte a bisa diarazon ultimo den Parlamento a keda asombra.
Sea loke el a bisa no ta cuadra cu realidad, e ta gaña riba Minister Donner o cu e lo por a cambia di palabracionnan cu el a haci anteriormente cu Minister Piet Hein Donner.

Pesey mesun mayoria den Tweede Kamer na Hulanda ta exigi Minister Donner p'e bin Parlamento bek y bin duna cuenta y rason y conta exactamente kico el a palabra cu Prome Minister Gerrit Schotte. Nan ta exigi e palabracionnan aki tambe riba papel pa nan mira esaki.
Na Hulanda ya caba nan a fada di e Gobierno aki cu ta na mando y si ta independencia politconan na mando kier, nan por tuma esaki numa ya cu Corsou ta dañando e imagen den Reino.
E forma con Ministernan ta atende cu Parlamento di Corsou tambe ta algo cu Tweede Kamer ta cuestiona.

Un mayoria ta opina te hasta cu t'asina no por continua y ta yegando ora pa sea interveni o laga coro p'esnan cu ta cantando independencia caba di pais Corsou.
Hecho ta cu loke Gerrit Schotte a bisa den Parlamento di Corsou ta completamente otro di loke Minister Piet Hein Donner a conta den Tweede Kamer.
E miembro di Tweede Kamer pa VVD, Andre Bosman a bisa ayera cu Gerrit Schotte tin cos di sconde y pesey e ta actua di e forma aki.
E ta opina tambe cu no mester warda te ora cu cos sali for di man pa actua.
Martijn van Dam di PVDA a bisa cu e bueltanan di Prome Minister Gerrit Schotte no ta cumbini Reino y ta opina cu mester bin cu medidanan agudo di parti di Hulanda riba e Gobierno actual di Corsou.



Dia di Independencia Filipino diasabra awor

MANERA tur e ultimo aña nan, Diasabra awor dia 11 di Juni, e comunidad Filipino akinan na Aruba lo festeha nan di 113 aña di Independencia cual ta wordo conmemora semper dia 12 di Juni. Pa motibo cu e ta cay ariba diadomingo, nos lo celebre e aña aki ariba Diasabra, 11 di Juni.

Manera tur aña, nos ta spera di por haya e bishita oficial di un di nos autoridad di nos Embahada na Caracas, pero nos no a haya sa ainda ken lo bin, pasobra ta depende si e Consul General nobo lo yega Caracas awe of mañan. Esaki kiermen tambe cu Consul General Ampeso a dispidi di nos cu su ultimo bishita y lo bay awor pa su reto nobo na Canada. Nos kier gradici Sr. Ampeso di akinan pa tur loke el a haci pa nos comunidad aki na Aruba. Maraming Salamat Congen. Loke ta yena nos cu hopi orguyo ta cu Aruba ta e poco paisnan fuera di nos Madre Patria Filipinas cu ta celebra e dia aki cu su parti protocolar manera nos ta haciele semper akinan.

E aña aki, nos ta celebra e dia di Independencia di Filipinas pa di 9 biaha oficialmente aki na Aruba. Tur aña Sra. Ami Henriquez Mendez, Consul Honoraria na Aruba conhuntamente cu su conseheronan ta scoge un grupo di Filipino cu ta destaca den e comunidad na Aruba. E aña aki no ta otro y a scoge e grupo di ayudo domestico. Esaki ta e grupo cu a yega Aruba pa prome biaha na 1988.

Despues a bin e grupo grandi pa construi La Cabana na 1989-1990. Asina por sigui menciona cu te cu awe tin varios Filipina sea como pareha of nan so ta traha na Aruba como ayudo domestico. Pesey a scoge e grupo aki, pasobra nan ta e pionero nan y nos kier pone nan den e luz di publicidad. Nan tabata e prome grupo di Filipino nan cu a bin traha na Aruba den e sector priva. Ainda mi por corda con nos ta celebra nos fiesta nan den grupo masha chikito pasobra te cu 1989 Aruba tabata conta cu un grupo di mas of menos 30 Filipino. Di e pioneronan aki tur a establece y traha nan hogar akinan.

Varios di nan yiu y sigur nan nieto nan a nace aki na Aruba. Hopi a bay traha ariba nan mes cu nan mesun negoshi of ta trahando den otro sector priva. E comunidad Filipino a siña e tradicion y cultura di Aruba pero tambe a sigui siña nan yiunan nan tradicion y cultura Filipino.

Pesey tambe Semper nan ta orguyoso di por demostra e pueblo di Aruba nan tradicion y cultura. E yiunan a bira e Arubiano nobo of manera nos ta yama nan, e Arubiano -Filipino. Nan a nace akinan y ta bay school akinan y hasta tin algun di nan cu a tuma posicion nan clave den nos sector laboral aki na Aruba. Esaki ta e muestra di e manera facil cu e comunidad Filipino a integra aki na Aruba. Fuera cu nan tur a yega akinan papiando nan idioma y Ingles, nan a siña papiamento den un tempo relativo hopi cortico. Manera mi ta bisa tur aña cu rond di mundo, Filipinas a exporta specialista, doctor, nurse, arkitecto y tur clase di profesional nan.

Actualmente nos tin varios di nos yiunan cu ta studia afo, sea Hulanda, Merca, Canada of Filipinas pa bolbe bek como profesional pa yuda aki na Aruba, cual a bira nan cas!! Esaki ta haci mi como nan Consul akinan hopi orguyoso di mi paisano nan. Nan amor pa e patria aki cu a tuma nan cu man habri y nan no a defrauda e pais nobo aki. Y nan ta contribui awor na e economia di Aruba. Mi kier invita tur mi paisano nan y Aruba en general pa acompaña nos diasabra awor 11 di Juni pa 9:30 am di mainta na Wilhelmina Park pa asina e parti protocolar por cuminsa EXACTAMENTE 10 am.

Despues di e parti oficial aki, lo tin oportunidad di tuma un brindis te cu 12:30 na Fort Zoutman. Na mi paisano nan, por fabor bin bisti cu boso Filipiniana y Barong Tagalog, cual ta nos trahe nacional. Pa cualkier pregunta por comunica cu mi persona na e telefon nan 586-5766 y 748-4955. Tambe mi kier a recorda boso nan cu diasabra awor Restaurant Hopi Bon Grill tambe ta celebra anochi cu cumindanan manera lechon y pansit, un buffet di cuminda Filipino super sabroso. Mira nan promocion. Por ultimo, mi kier recorda boso nan cariñosamente pa tene cuenta cu e orario di oficina cu ta di Dialuna pa Diabierna di 1pm -6pm. Por fabor, yama prome pa un cita como cu no ta tur ora mi ta na oficina. Gradici tur mi paisano nan cu semper t'ey pa yuda ora mester di nan y ta desea tur Filipino na Aruba un feliz dia di Independencia di Filipinas.



RCA pa bida !!!

DIARANSON ultimo e fanaticada di RCA a demostra con grandi nan ta ora cu e tribuna conoci pa e color naranjada, a keda Rood Wit Blauw. Riba tereno e mucha nan di Solito a demostra con fuerte nan ta y con dicidido nan ta pa bay cu e titulo maximo. Cu e score di 1 pa 0 cu un bunita gol di Ronald Gomez RCA ta piki 3 punto. Ariba mesun anochi aki pero riba tereno di Solito otro ekipo di RCA, Inter 40+ ta golea Arusur Athletics 6 pa 0. Toti Penaranda ta topa net 3 biaha, Jorge Montoya ta anota 2 y Gary Orman tambe ta anota pa e veterano nan di Solito gana comodamente. Directiva di RCA ta invita tur miembro y fanaticada completo pa yega Club diabierna anochi unda lo tin un candeloso encuentro di biyar entre Maddogs y Baddogs den nos Clubhuis. Parti pafo nos lo tin un tremendo ambiente di domino y lo tin tur varios articulo nan na benta. Probecha e anochi aki pa bo cumpra bo sticker, T-shirt, armband, beker, tas y mucha mas. Diasabra Club lo ta habri di 5'or ya cu lo tin tres encuentro di Fedeveta 50+ na Club, pero e masa Tri-Color lo ta na Dakota. RCA ta invita fanatico nan di tur districto di Aruba pa yega stadion CDGT na e banda di pariba, lomba pa Entertainment Center y den un dushi ambiente apoya nos mucha nan den un wega di suma importancia. Diadomingo mainta pa 9:00 am tur e fanaticada ta un bes mas invita na Stadion CDGT pa e final di RCA division Mayor contra di Dakota. Ban yega den gran forma y duna nos mucha nan e apoya cu nan merece pa nan por logra otro titulo pa RCA. Y despues Club lo ta habri atrobe pa un y tur pasa pa refresca.

Casonan cu Corte di Prome Instancia di lo penal lo trata awe

10 juni 2011 Corte di Prome Instancia

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	A.R.G. O.A. casa cu M. A.L.R.Z.	Pro forma. G. y A. y R.Z. ta wordo acusa di preparacion y/of venta y/of entrega y/of transporte y/of posesion di cocaine den e periodo di februari 2007 te 19 di maart 2011, conhuntamente cu un otro of otronan.
08.30	N.A.J.D. V.D.R. S.S.A.L. J.R.R.G.	D. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia den un cas di pertenencianan di un y/of tres otro persona riba 11 di juli 2007. D. y R. y L. y G. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, pa prepara un ladronicia, ladronicia cu violencia den un cas den e periodo di 18 te 19 di februari 2011. D. y R. y L. y G. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, posesion di un arma di candela sin permiso den e periodo di 18 te 19 di januari 2011.
10.30	M.S.R. N.A.J.D. E.J.M.H. N.O.J.N. C.R. J.P.A.J.A.	R. y N.H. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia den un cas na Pavia di pertencianan di un persona riba 20 di januari 2011. R. y E.H. y N.H. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia den un cas na Casibari di un of mas laptop y mas propiedad di hende riba prome di februari 2011. R. y N.H. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia den un cas na Madiki di un laptop y/of un caha di placa y demas pertenencianan di un persona riba prome di februari 2011. R. y E.H. y N.H. ta wordo acusa di a forma parti di un organizacion criminal cu tabata consisti di un grupo di hende cu tabata traha hunto den e periodo di 20 januari 2011 te prome di februari 2011. R. ta wordo acusa di tabatin cocaine den su posesion riba prome di februari 2011. H. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, intento di ladronicia den un cas na Seroe Lopez den e periodo di 5 pa 7 di juli 2009 y di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia den un centro di un caha di aparatura den e periodo di 7 pa 8 di juli 2009. E.H. y N.H. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, di ladronicia den un cas na Balashi di un of mas perfume y mas pertenencia di un persona den e periodo di 29 pa 30 di januari 2011. E.H. y N.H. y A. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia di un tas cu 9.000 florin di un tienda riba 20 di december 2010. E violencia tabata dirigi contra un y/of tres persona y tabata encera cu a ataca nan cu un of mas machete y/of scrufdray, a bisa nan "*Atraco, atraco, atraco!*" of palabranan menazante parecido, a dal un di nan cu un obheto duro na su cabez y a scop e na su pecho y a pusha un otro. N.H. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, a sconde cosnan procedente di ladronicia, mientras e tabata sa nan procedencia, na luna di januari 2011. R. y D. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia di 500 florin na un hotel riba 4 di december 2010. E violencia tabata dirigi contra un persona y a encera cu a drenta cu cara tapa y a grite: "*Esaki ta un atraco! Tur hende bay plat!*" of palabranan menazante parecido, a mustre un arma di candela y a bise: "*Con e cos aki ta habri? Esaki ta tur? Esaki so?*" of palabranan parecido. J.-P.A. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, intento di ladronicia den un cas na Meiveld riba 30 di januari 2011.

Entrenador Cubano Lic. .Daniel Nunez lo duna training di hisamento di peso pa hoben nan di 14 aña pariba

RECIENTEMENTE a yega Aruba, e conocido entrenador di hisamento di peso Sr. Lic. Daniel Nunez for di Cuba. Daniel den aña 1980 a bira campeon Olimpico na Moscu y tambe campeon mundial y a kibra varios record mundial. Lic. Daniel Nunez a wordo contrata door di Comision di Subsidio pa yuda hisa e nivel di nos hisadonan local. Tambe Daniel lo bay duna curso pa bira entrenador y referee internacional. Mucha homber of muhe di 14 aña ariba cu ta interesa pa haci e deporte aki, por pasa inscribi nomber na Centro Deportivo Frans Figaroa na Noord for di dialuna pa diasabra, training ta cuminsa for di 5:00 di atardi te cu 8:30 di anochi. Pa mas informacion por tuma contacto cu e siguiente entrenadornan Emiterio Bareño na telefon 5877343, Patrick Vrolijk na telefon 5600110 y Hugo Themen na telefon 5941947. Pronto Lic. Daniel Nunez lo bay cuminsa duna training di hisamento di peso den otro barionan y na San Nicolas Sports Center. Riba e potret por wak yegada di e entrenadornan.







Ekipo di synchro a duna bon presentacion na Rio de Janeiro

LOGRANDO un bon actuacion cu jueznan a califica cu notanan den rango di 7 pa 7.5, e equipo di landamento sincroniza a logra cumpli cu nan obhetivo, na caminda pa e Weganan Panamericano 2011. E equipo a competi den e "1st Brazil Open Synchronized Swimming Championships", cu a tuma lugar den e piscina di Julio Delamare, parti di e compleho deportivo Maracana den e ciudad di Rio de Janeiro. Aunque cu esaki tabata e prome biaha cu e campeonato aki a wordo teni na Brasil, toch e organizadornan a logra atrae ocho equipo di taya mundial, loke ta remarcable. Entre e paisnan participante, tabata aparece paisnan cu ta pertenece na e top mundial, manera Canada, USA, Francia, e propio Brasil, Argentina, Colombia, Alemania y Aruba, como tambe algun club di Brasil.

Pa e equipo di Aruba e participacion na e Brasil Open tabata nan segundo competencia di preparacion na caminda pa e Weganan Panamericano. Nan obhetivo tabata ta pa logra un puntuacion di shete promedio. Den un campo di participacion cu paisnan potente den e deporte aki, tabata conoci cu no por a spera resultadonan sobresaliente, ni tampoco medaya, pero e evaluacion di e jueznan tabata mas importante e biaha aki.

Un factor cu sigur mester considera ta e edad hoben di e landadornan Arubano. Den e deporte di synchro, caminda e atletanan di mas nivel por lo general ta di un edad di alrededor di 20 aña of mas, Aruba e aña aki ta conta cu un equipo sumamente hoben, cu un edad promedio di 15 aña. Seis di e nuebe atletanan ainda ta competi den e categoria di edad 13-15 aña, pero pa motibo di nan participacion Panamericano mester enfrenta atletanan mucho mas bieuw y pues mas experiencia cu nan.

Pero e equipo a acepta e reto grandi cu nan mester enfrenta e aña aki y a entrena cu gran seriedad y dedicacion, pa lunanan largo y durante varios ora pa dia, pa por ta cla pa e competencia. Bou guia di entrenadornan Alva Torres y Lori Eaton (for di Merca), a traha un coreografia unico y creativo pa e dos rutinanan cu nan mester a presenta. E rutina tecnico, cu ta contene cierto elemento obligatorio, ta riba un combinacion di musica rond di e tema Africa. Pa e rutina liber a scohe pa musica di e pelicula "Salt".
Na final di e competencia, Aruba a termina na di ocho lugar, pero tambe a ricibi hopi felicitacion y comentario positivo for di e jueznan, e tecniconan di e otro paisnan, como tambe e aplauso di e publico cu a atende e competencia.

A ricibi tambe diferente invitacion y tambe oferta pa campamentonan di entrenamento conhunto cu otro paisnan, loke sigur ta di aprecia.
Faltando cinco luna pa e Weganan Panamericano, por mira pues cu e seleccion di synchro ta riba e bon caminda y cu exito deportivo.





Rygell Boye ta gradici tur esnan cu a apoye

DIASABRA 4 juni ultimo tabatin e competencia di Muay Thai Inter Dojo den cual Rygell Boye a competi y e kier a gradici su sponsornan y tur esnan cu a sosten'e y apoy'e, su entrenador Erneto Da Silva y su tata Roony Boye Full Dojo Boye y su mami, kende semper ta cune tur caminda y su ruman y sin lubida su oma. Rygell Boye ta spera mesun cooperacion pa 9 juli awor p'e peleanan internacional un biaha mas masha danki.



Continuacion di Campeonato 2011 di Softball di Federacion Liga Mayor di Softball Arubano

CU un cordial saludo deportivo directiva di "Federacion Liga Mayor di Softball Arubano" ta participa pa medio di esaki continuacion di e shete campeonato di softball Liga Mayor.
E campeonato 2011 a continua diadomingo 29 di mei 2011 na tereno Flatstone Ballpark na Piedra Plat na Santa Cruz cu bon pia. Ya tin dos siman tras di lomba cu tin un duracion di 8 diadomingo y lo finalisa segun programacion diadomingo 24 di juli 2011 cu participacion di 12 club miembro bou auspicio di "Federacion Liga Mayor di Softball Arubano". Manera participa e campeonato aki lo ser hunga riba diferente terenonan di bala, e.o. Aruba Junior na Socotoro Oranjestad, Hose Maria Ballpark na Monserat Noord y Flatstone Ballpark na Piedra Plat Santa Cruz.

E campeonato ta wordo dedica na Srs. Juan Martijn, Wilfred Hart y Windsor Janga, kendenan tin trayectoria bastante largo den e ramo di softball den e parti di Liga Mayor aki na Aruba.
E campeonato aki ta wordo gesponsor door di Playa Liquor N.V. cu su famoso cerbes "Budweiser" y e programa pa cu e di dos diadomingo di campeonato ta lo siguiente:
12 di juni 2011: 09:30 – 11:00: Marine Dolphins v/s Budlight Braves
Aruba Junior 11:15 – 12:45: Racketeers MNO v/s Kibaima A.I.S.
13:00 – 14:30: Surprise HSHRE v/s Aruba Jrs GenSt/ LG
14:45 – 16:15: La Moderna Sluggers v/s Infinity Classics
16:30 – 18:00: Kenro Jewelers v/s San Nicolas Movers
(Old Parr Boomerang y Astros Balashi Chill – liber) *: Aruba Jrs GenSt/ LG

Pa medio di esaki henter pueblo di Aruba, principalmente amantenan di softball ta wordo invita pa atende y presencia bunita partidonan cu lo ser brinda door di nos baluartenan di antes na e tereno di Aruba Junior na Socotoro Oranjestad. Cu saludo deportivo den nomber di directiva di Federacion Liga Mayor di Softball Arubano gradiciendo prensa en general sperando riba un cobertura total durante full e campeonato, mi ta termina cu e comunicado di prensa pa cu campeonato 2011 aki.

Porco na Madiki

HOPI tempo pasa tabatin un matadera na Madiki, net pazuid di mi cas ainda e restonan ta.
Ta parce cu e spiritonan di e porconan aki cu nan a mata reencarna den hende cu ta biba den nos bario.

Pa algun aña un tereno como 300 meter pa nort di Centro Bario Playa Pabou tabata un desaster di auto bieu y tur sorto di porkeria benta door di varios di e porconan reencarna, Gobierno a bin y nan a limpi, nan a bin cu un super mashin, nan a placha e vehiculonan pero nan a laga uno pa e broei. E truck menciona a haya un cantidad di yiu, na cantidad. By the way esaki ta corda mi e joke di e porco di Sta Rosa cu a wordo cumpra door di un criado di porco. No hari! Esaki no ta un joke, ni pret, ni pa hari. Mi no sa unda nos ta bay"Quo vadis?"

Coriendo rond mi ta mira cu tin hopi reencarnacion porcino. Tur caminda cu Gobierno a haci esfuerso pa haci limpi nos propio hendenan ta bolbe haci nos isla manera un stal di porco, peor ainda, pasobra si bo duna porco oportunidad pa organisa nan mes nan no ta haci nan necesidad na unda nan ta come.
Mi ta resando riba un dia cu nos legisladonan bin cu un ley di ambiente, pero tambe cu lo tin man duro tras di e leynan aki. Si nos sigui susha nos isla manera nos ta haciendo, ta na unda nos ta bay cana hala rosea cu aire limpi?

Diasabra 25 Juni, Fantastic Gardens, y su partnernan Coburg y Cerd den e limpieza di "Caya Cuida Bo Cura" ta bolbe bay piki aproximadamente 100 saco di sushi produci cada 4 luna na e caya aki di 1.5 km.

Roy Maduro
florececuroy@yahoo.com









Aruba ta wordo representa atrobe den Pan American U-20

DIASABRA dia 4 di Juni, a sali pa Guayaquil, Ecuador un delegacion di ahedresista consistiendo di Zaily Arbona, Juan Pablo de Mey y Raymundo Dijkhoff.
Nan ta bay representa Aruba na e Pan American Under 20 absolute and Female Championship.
Juan Pablo ta representa Aruba den e Absolute seccion y Zaily Arbona den e Female seccion. Raymundo ta biaha cu nan como lider di delegacion y trainer/coach.
Un total di 9 rond lo wordo hunga. E prome rond lo tuma luga diadomingo (5 Juni) pa 06:00pm. E ultimo rond lo wordo hunga diasabra dia 11 di Juni. Diadomingo e delegacion lo bolbe back Aruba. E biahe aki a wordo haci posibel door di subsidio di Comision di Subsidio.
Esaki ta e di 2 biaha cu Aruba ta wordo representa den un Pan American U-20 den ahedrez. E prome biaha esaki tabata ta na Barbados 2005.

E nivel di ahedrez aki na Aruba a subi masha hopi mes desde 2005. Na 2005, nos no tabata ningun hungado cu titulo. Actualmente nos tin 6 hungado cu e titulo di Candidate Master. 3 di nan, a haya esaki cu un edad bou di 20 aña.

Den ahedrez, hungadonan por haya varios titulo. E prome titulo ta e Candidate Master (CM), despues ta sigui e Fide Master (FM), siguiendo pa e International Master (IM) y e titulo maximo ta e GrandMaster (GM). Ganador di e torneo na Guayaquil, Ecuador, lo haya e titulo di IM automaticamente.
Nos ta desea nos 2 hungadonan hopi exito na Ecuador.



Arawak Mums ta invita su fans cera un grupo pa e March for Babies di diasabra 12 di juni

ARAWAK Mums fans, e siman aki Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba lo ta organisando e di dos caminata anual "March for Babies". March of Dimes ta un organisacion cu ya for di 1938 ta pleita pa e bienestar y salud di baby. Awendia nan ta traha pa yuda baha nacemento prematuro y defecto di nacemento pa medio di campaña di conscientisacion, fundraiser y estudio.

Lo ta great si mas hopi mama y tata fans y friends di Arawak Mums cera un grupo y registra hunto. Nos lo ta reservando ticket pa e grupo, dus please e-mail na info@arawakmums.com of pin 21D6C014 si bo ta bay join e Arawak Mums Group pa nos yuda e bon causa aki. E ticket ta 5 AWG cada un, tur ta bay pa e bon causa aki.
Lo tin carriers pa fia esnan cu no tin, dus bini join, pasa un rato leuk y test un sling, Mei Tai of Wrap! Registracion ta 4:00 pm na Wilhelmina Park, nos grupo lo topa eynan 3:45 pm, nos ta registra hunto y sali pe caminata 5 'or.
Curioso pa sa mas? Bishita www.facebook.com/wearyourbaby, haci bo pregunta y dialoga cu otro mayor!



Corsow

Delegacionnan Parlamentario ta cla pa biaha pa Hulanda

WILLEMSTAD - E delegacionnan Parlamentario di Corsou y Sint Maarten ta clá pa iniciá e biaha pa Hulanda caminda lo bay tin reunion di contacto Parlamentario cu nan coleganan di Aruba y Sint Maarten y Hulanda di dia 14 pa 17 di e luna aki.
Drs. Ivar Asjes como Presidente di Parlamento lo encabesá e delegacion di Corsou cu lo consisti di e miembronan di Parlamento Rozier, Thodé, Eunice Eisden, Jackson di PAR kende lo remplasá Pedro Atacho y Davelaar cu Wiels.
Na tur ta 7 Parlamentario compañá pa 2 colaborador den persona di Griffier y comunicador di Parlamento.

E delegacion di Sint Maarten lo ta encabesá pa Presidente di Parlamento, Gracita Arrindell y nan lo biaha cu 3 consehero.
E miembronan di delegacion di Sint Maarten ta aparte di Gracita Arrindell, Roy Marlin di Partido Demokrat, dr. Ruth Douglass (United People's Party), Patrick Illidge (Independiente) y William Marlin (National Alliance).
Griffier Jozef Semeleer, consehero mr. ing. Ralph Richardson y comunicador Roddy Heyliger lo forma parti di e delegacion.
E delegacion lo reuni tambe cu Promé Minister Hulandes, Mark Rutte.

Atraco na Old Free Port

TESTIGONAN a mira 2 schouter ta core drenta den gang caminda hende ta cana y bay direccion di e joyeria.
Dado momentu e portier n'e heftboom a mire, pero no por a actua liher pa avisa e otro coleganan.
E atracadornan aki a drenta, dal par di e showcasenan kibra cu e oloshinan prestigioso y di marca caru y par di prenda mas y core bay.
Atraco Team y polis a keda yama p'asina haci investigacion.



Na lugar di vuurwerk, tabatin mariaporcosushi……

Reunion di Parlamento manera redashi di shishi

WILLEMSTAD - Mas cu 5 ora Parlamento di Corsou a reuni diarazon ultimo pa atendé e punto cu oposicion a pidi pa discuti riba e situacion cu ta reina rònd di Banco Central.
No solamente e reunion no a produci e vuurwerk cu un lider politico di coalicion a priminti, pero el a resultá un maria-porcosushi total, pasobra na final el a bira cuestion di lansa acusacion di un banda pa otro manera ta ping-pong di insulto tabatin.

Na final di e reunion oposicion a presentá un mocion cu manera por a spera, a ser rechasá pa coalicion, mientras cu partidonan di coalicion a presentá nan mes mocion cu a pasa 'clear', pasobra oposicion a bandoná sali.
Nan a bandoná sala pa via cu nan a considerá cu e Vice Presidente di Parlamento a violá regla di e òrdu di mas halto cu nos pais conocé loucal a keda refutá den tur tono di parti di varios fraccion di coalicion den Parlamento.

E tema tabata Banco Central riba cual oposicion tabatin varios punto di reclamo, mientras cu a toca na Minister Jamaloodin pa contestá y defendé su posicion den loke sr. Ivar Asjes a yama e 'labatiba' cu e Gobierno anterior a hinca e pais aki cu dos cabes den Banco Central.
Dos cabes den sentido di dos accionista cu ta Gobiernonan di Corsou y di Sint Maarten.
Minister Jamaloodin a tira tur culpa riba fraccionnan di e anterior gobernacion cu awor ta den oposicion indicando cu e no tin ningun problema cu e Presidente di Banco Central, kende su nomber el a evitá di mencioná cuidadosamente. Esey tabata corekto tambe, pasobra dr. Tromp no tabata den sala y regla di etica parlamentario ta bisa cu ora un persona no ta den sala, no ta mencioná su nomber.

E Minister a admití cu ta contacto telefonico só e tabatin dos biaha cu e Presidente di Banco Central cual mester a funcioná sin Hunta di Supervision fo'i dia cu e Gobierno actual a subi na poder.
Pero e Minister a culpa e anterior gobernacion p'esaki cu nan no a regla e asunto aki mescos cu nan a regla pa otro dependencianan di vital importancia.
Datonan realmente contundente no a bin dilanti den e reunion, pasobra e tabata mas bien un partido di ping-pong di lodo entre e dos bandanan y mester bisa cu tabata realmente 'a waste of time and money' riba custía di pagador di belasting.

Discriminacion di hendenan local:

Hotel a subi tarifa pa landa pa hende local

WILLEMSTAD - Redaccion di e corant aki semper a denunciá y condená tur clase di discriminacion sea cu ta di parti di nos hendenan contra stranhero òf di parti di stranhero contra nos hendenan.
Awor ta conocí cu e grupo di stranhero mas grandi den nos pais ta Hulandes-Europeo, kendenan ultimo añanan ta habitando nos isla na cantidadnan más y más grandi y den nan gran mayoria ta na Corsou pa sea traha y contribui na desaroyo economico di nos pais òf ta core stage y ta contribui grandemente na economia di nos pais.

Si hopi biaha nan ta anda den nan grupo, no ta di condená, pasobra nan ta di mes cultura, nan ta papia mes idioma y principalmente, nan no ta molestiá ningun hende.
Particularmente den area di Pietermaai tur atardi por mira e Hulandesnan Europeo hoben ora cu sea nan ta baha bay centro di ciudad pa diverti y gasta algo contribuyendo na nos economia òf simplemente pa haci un paseo loke nos mes hendenan no ta haci mas.
Pa colmo hopi di nan ta di e sexo femenino loke ta un bista refrescante y vitamina pa wowo, mientras cu ta di admirá con facil y liber nan ta move den nos cayanan caminda hasta yiu di Corsou tin cierto reserva pa no bisa miedo, pa nan move ora solo cuminsa baha.

Ta p'esey mes ta dòbel condenabel ora cu a keda demostrá cu personanan di diferente rasa y cultura, pero di e mesun nacionalidad, por biba den armonia y pas cu otro, tin hotelnan den e mesun area di Pietermaai y Penstraat cu ta discriminá hende local.

Esey ta sosodé den forma di aumento di e suma cu nan tabata cobra antes pa hende local haci uso di nan facilidadnan di beach y tabata cobra te recientemente US$16 pa usa nan facilidadnan y awor a subi esaki repentinamente pa US$25.
Un pareha a splica nos cu igualmente nan a mira huesped nan stranhero cu tambe tabata usa e facilidadnan y tambe tabatin yiu ta core bay bin.
Ta obvio cu e actitud aki no ta cuadra den un sociedad moderno y democratico caminda tin hotel ta tuma medida pa tene bishitante local afó y ta subi tarifa di uso di beach y otro facilidadnan pa hende local no bishita e hotel.

Ta recomendabel pa CHATA tira un bista riba e situacion aki, pasobra no mester ta posibel cu den e pais aki tin stranhero aunke Rijksgenoot ta operá hotel y ta tuma paso pa tene hende local pafó di nan hotel.

Ling & Sons a percura p'e comemento di e prome haring

TABATA diamars ultimo, cu esnan cu ta gusta come haring, por a haya esaki come na Ling & Sons, cu a organisa un berdadero happing.

E "Hollanse Nieuwe" tabata disponibel na varios localidad y manera menciona, e Supermercado nr. 1 di Aruba, Ling & Sons a haya masha hende pa busca nan haring. Banda di haring, tabatin tambe paling, makreel, y esaki cu augurk zuur, siboyin y cu pan. Esaki ta un actividad cu ta ser masha gusta pa Hulandesnan Europeo, pero tambe tin hopi Arubiano cu ta gusta come e prome haring. Un delicia sigur!!!







Loud & Clear Bachata Song Festival 2011 tabata un exito rotundo

DESPUES cu diadomingo 5 juni 2011 cu exito rotundo Cecilito Lopes a sa di demostra con grandi e ta den organisa e tremendo evento cu tabata un competencia hopi fuerte cu cantantenan di nivel cu a demostra nan bos den canto.

Masha danki na Tata Todopoderoso cu a duna mi e don aki pa mi por a celebra mi 25 aña di plata den radio difusion y sigur na henter e comision Loud & Clear, mi Sra. y mi yiunan y amistadesnan cu a yuda mi y na tur e bon comerciantenan cu a sa di respalda cada premio cu e cantantenan a ricibi e anochi grandi aki, sigur na tur esnan cu a yega na Bonaire Club San Nicolas cu awasero toch e ambiente a sigui...manera diferente hendenan grandi cu tabata presente a bisa wel Cecilito bo mester ta orguyoso paso Señor Hesus ta mandando bendicion special pa bo for di cielo...manera cu e la stop di yobe di biaha e festival a sigui y nos a haya e siguiente resultado di e anochi grandi aki: Ada De La Cruz Escobita Nueva ta mas popular, Jeanchair Versprey (Buddy) Dile Al Amor a keda como Best Show, Nadesda Brete Ay Amor na 4to luga, Kenia Polanco Una Novela na 3er luga, Michaud Daal En Un Solo Dia na segundo luga, Eddy Castillo Estoy Enamorado a keda como ganador absoluto.



" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. "
Cado Wever

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:

Albertha Wolff-Tromp

mihor conoci como: " Bertha y Mama Bertha "

Na nomber di su esposo: Hose "Joy" Wolff
Na nomber di su yuinan: Kenrich "Richi"
y Lilian Wolff - Figaroa
Cesar y Rachelle Wolff - Ridderstaat
Joselyne Wolff

Nieta: Linsy Wolff
Rumannan: Filomena Tromp
Demetrio "Dems" Tromp
Andres " Des " Tromp
Mariana Tromp
Martina y Francisco " Chico " Chiquito
Francisca y Doy Bernabela
Nick Tromp

Sobrina y sobrinonan: Elvira ,Francis "Fenchi" y Lina Henriquez
Shirley Giel y Raquel Cicilia
Jeffrey y Aldrick Tromp
Rodney y Igmar Gomez
Maritsa y Franc Chiquito
Giovannie, Vanessa y Natasha Bernabela

Tantanan: Sra.vda. Valentina "Tina" Wolff y famia
Sra. vda. Albertha "Bertha" Christiaans y famia

Swa y cunjanan: Genoveva Wolff y famia
Claudio y Annie Wolff y famia
Juancito y Ika Wolff y famia
+ Filomena y Frans Giel y famia
Jozef y Betty Wolff y famia
Maria Wolff y famia
Thomas y Lourdes Wolff y famia
Pedro y Nuris Wolff y famia
Juan y Martina Henriquez y famia
Juan Giel y famia

Suegra y Suegro: Julieta "Jeta" y Mariano "Mai" Figaroa
Marianita "Nita" y Juan Ridderstaat

Famianan: Wolff, Tromp, Flanegien,Henriquez, Giel, Cecilia, Gomez, Chiquito, Bernabela, Heyden, Carrasquero, Christiaans, Figaroa, Kelly, Schwengle, Semeleer, Chung, Eduardo, Boekhoudt, Kock, Croes, Ridderstaat y demas famia ta invita tur amigonan, bisinjanan, coleganan di Horacio Oduber Hospitaal y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar diabierna 10 di Juni 2011 pa 4.00 di atardi saliendo for di Misa Sta. Anna pa Santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2.00 di merdia den Misa Sta. Anna na Noord.

Disculpa nos si den nos dolor y tristesa nos por a lubida algun miembro di famia.
Na Lugar di flor of krans un donacion pa " Wilhelmina Kanker Fonds" lo ta altamente aprecia.
Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.
Adres pa condolencia na Mementomori Funeral Home diahuebs 9 di Juni 2011 di 7.00 - 9.00 PM

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fallece Cristianamente:

Efigenio Mathew Vries

Mihor conosi como "Shon Fi"
* 21-09-1927 † 06-06-2011
Ex- Schutter, Ex- trahador di Lago y Telefoondienst

Na nomber di su:
Juinan : Aurita Vries i jui
Judith Vries i juinan na Hulanda
Ruth Vries i juinan
Eva Vries i juinan na Hulanda
Karel Vries i juinan na Hulanda
Nieto i Nietanan: Jacqueline Fuller i juinan
Josphine Hopmans i juinan
Jutienne y Paola Besselink-Suarez i juinan
Jupert Vries i famia na Hulanda
Jill Vries i jui na Hulanda
Roger de Windt na Hulanda
Magdalena de Windt na Hulanda
Monique de Windt i juinan na Hulanda
Angelique de Windt i jui na Hulanda
Evita de Windt na Hulanda
Kyle Vries na Curaçao
Kavin Vries na Curaçao
Yetron Vries na Hulanda
Qwin Vries na Hulanda
Su Bisanietonan na Auba Hulanda y Curaçao.
Rumannan: Aureliano (Cholan) Jacobs i famia
Aura Esser-Jacobs
† Rufu Jacobs
Carmen Pop-Jacobs i famia na Curaçao
Runa Jacobs i juinan
Felix Jacobs i famia na Hulanda
Sra. vda. Marianita arends i famia
Sra. vda. Betty Solognier u famia
† Nicolaas De Cuba (Bubu chikito)
Arpilio i Maria de Cuba
† Catharina i Dorcas i famia
† Rufus i Carmen de Cuba i famia
Severino i Stella de Cuba i famia
†Cirilo i Rosa de Cuba
Ronny i Sisi de Cuba i famia

Su bon amigo Shone Wiersma i famia, Richard Bulldog Lacle

Demas famia: Vries, Besselink, de Windt, Jacobs, Esser, de Cuba, Jansen, Pop, Stamper,Burgos, Martinez, Pineda, Brown, Robles de Medina, Maduro, Tromp, Solognier, Kemp, Arends, Dorcan, Everon.
Bisiñanan: Obispa, Plaza, Lopez, Garcia, Tevreden, Hernandez, Milano, Tromp.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia de conocir.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia cu a fayece despues di un lucha largo nos yiu, ruman y tanta:

Jo- Ann Willems

mihor conoci como "Jowie"
*26-09-1980 †05-06-2011

Na nomber di su:
Mayornan: Rafael y Lies Willems- Brankaert
Ruman: Marielle y Silverio Semeleer Willems
Subrinanan cu ela stima hopi Celena y Nikita
Tantanan: Tienie y famia na Hulanda
†Marie y famia na Hulanda
Toos y famia na Hulanda
Annie y famia na Hulanda
Jannet y famia na Hulanda
Sien y famia na Hulanda
Elle y famia na Hulanda
Wilma y famia na Hulanda
Tantanan na Aruba: Lucia y Stanley y famia
Gladys y Kenneth y famia
Omonan na Hulanda: †Chris y famia
†Cor y famia
Wim y famia
Jan y Magriet y famia
Mies y famia
Chris y famia
Omonan na Aruba: Ruben, Miguel
Roberto Cathy Willems
Hughes y famia na USA
Wilfrido, Texiana Willems
Krozendijk y yiu
Benjamin
Madrinanan: Toos y Astrid
Padrino: Ruben
Tanta grandi: Catrien Tromp y famia
Calista Maduro y famia
Tur su primo y primanan na Aruba, Hulanda y USA
Special friend: Michael Milan
Best friend: Kiko
Demas amigonan: Esther, Shiho, Sean, Ethem, Pooja, Beer, Jeroen, Sajet, Remie, Urwin, Julie, Inge, Celene
Ex coleganan di Telearuba
Personanan cu a judele den e momentonan dificil Lola di Kankerfonds y Dr. Britt Croes

Tur su bon bisiñanan mucho hopi pa menshona.
Demas famia: Willems, Brankaert, Semeleer, Maduro, v/d Biezen, Tromp, Arcaya, Henriquez, Croes, Richardson, Werleman, Krozendijk, Thiel, Panneflek, Hughes, Ras, Webb, Mathilda, Geerman, Euson, Zweeris, Dorenberg, Holskens, Rutjens, Triepels, Clauwers, Smolenaars, Vaes, Duisters, Tullekens, Savesta, Erasmus, Penja

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 11 di juni 2011 di 2'or pa 4'or di atardi nan Capilla Sta. Famia na Pos Chiquito despues saliendo pa Santana Centraal na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Diabierna 10 di juni 2011
Di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Lo tin un box disponibel den misa pa un donashon na Wilhelmina Kankerfonds.

Homber ta menasa muhe di publica foto obceno di dje

DIARANSON atardi pa 4'or polis di Oranjestad ta bay na altura di Digicel na Lagoen pa un menasa. Na yegada polis ta topa cu e muhe O.A. naci na Aruba di 29 aña y ta declara cu un homber cu a indentifica su mes como un tal M., y ta bise cu e tin un foto comprometi di dje y si e no dune mil florin e ta publica e fotonan. O.A. ta bisa polis cu e ta sospecha cu ta un conocido A.F., como cu F. a bin diferente biaha na trabou y el a reconoce su stem. Un colega a bisa cu el a mira A.F. dilanti di edificio para. Polis a conseha pa O.A. bay Recherche pa haci un denuncia, e caso tin debido atencion di autoridad.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios,nos ta participa cu a fayece inesperadamente;

''Orlando Alexander Albus''
mihor conoci como Lando
* 10 – 02 – 1957 † 08 – 06 – 2011

na nomber di su compañera
di bida: Magaly Prescott
su yiunan: Sandrick Albus y Fabiola Leiva
Ulrich Albus

su rumannan: Victor Albus y yiunan
Mundo y Haydee Albus – Reyes y yiunan
Menga Albus y yiu
Jozef y Marcia Albus – Kock y yiunan

su tanta: Francisca Vrolijk – Calderon y esposo

mama di su yiunan; Swinda koolman
Hilalie Arselin
su iha: Shaila Prescott

Su sobrina y sobrinonan, primo y primamam, swa y cuñanan, su bon amigo y amiganan, coleganan di trabao di Oduber Contractors y tur demas famia y conocirnan na Aruba, Bonaire, Corsow, Hulanda y Merca.
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar: Diamars 14 di Juni 2011 pa 2'or di atardi na misa San Francisco na playa y despues pa Santana catolico den Caya Ernesto Petronia . Nos defunto lo ta reposa for di 2'or te cu 4'or di atardi den misa San Francisco.
Ades pa condolencia: Mementomori Funeral Home Diadomingo 12 di juni 2011 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia cu a fayese na Hulanda:

Luciana Gomes
mihor conoci como "Chanita"

Na Nomber di
su Junan: Rosa Gomes na Hulanda
Regina Gomes y Victor Joseph na Hulanda
Rosaria Gomes y Ervin Girigori na Korsow
Sonia Tromp y Dick v/d Hurk na Hulanda
Damian Tromp na Hulanda
Pedro Tromp na Hulanda
Carlos Tromp na Hulanda
Luciana Tromp na Hulanda
Danilo y Margreet Tromp

su Nietunan:Adolfo Gomes y Sandra Kock y junan
Elsa Wernet y ju
Lucio y Claudia Gomes
Eldon Casseres y Leidy Valencia Alvarez y junan
Yuri y Reneyda Casseres-de Meza y ju
Solse Tromp y Roland Faassen y junan
Niell Casseres
Angela Perez y junan
Patrick Obispo y Daniela Dosset
Marzia Gomes y Freddy Villarroel
Lisa Perez y Chamir Boekhoudt y junan
Jose Perez y Britt Van kuijk
Attenee Obispo
Sergio Perez
Bobby Tromp
Joel Tromp
Noah Tromp
Sem Tromp

su Rumanan: Dominico y Gretha Gomes y famia
Maria Gomes y famia
Martha Gomes y famia
Margarita Gomes y famia
Alejandro y Lourdes Werleman y famia
Urbano y Francisca Werleman-Flanegin y famia
Dorilia Werleman y famia
Maria y Bertrando Joung-Werleman y famia
Maxima y Hubert Maduro-Werleman y famia

su ex-Kasa : Johan Tromp

su Kunjanan y Swa :
Chichi Geerman vda di Veronico Werleman y famia
Esperansa Gomes vda di Modesto Gomes y famia
Marco Geerman vdo di Avelina Gomes y famia

su Kunjanan y Swa :
Chichi Geerman vda di Veronico Werleman y famia
Esperansa Gomes vda di Modesto Gomes y famia
Marco Geerman vdo di Avelina Gomes y famia

su ex-Suegro :
Eldon Casseres

Tur sobrina y sobrinonan, tur prima y primonan, especial su prima Juanita Damian y famia.
Tur komader y kompadernan.
Demas famianan y konosirnan: Gomes, Tromp, Croes, Maduro, Varis, Wernet, Werleman, Casseres, Obispo, Angela, Damian.

Acto di entiero lo tuma luga diabierne 10 di yuni 2011, salinedo for di Aurora Funeral Home pa Santana Katoliko di Santa Cruz. Ta kuminsa risibi bishita di kondolensia for di 2'or di merdia na Aurora Funeral Home, sigi pa u nsantu sakrifisio di misa pa 3:30 pm.

Despues di entiero NO ta risibi bishita di kondolensia na Kas.

Apertura di CINEMAPP na Playa Pabao

DIRECTIVA di Centro di Bario Playa Pabao ta anuncia apertura di su sala di cine cu ya tin su nomber esta CINEMAPP. Pa basta dia caba muchanan y mayornan di Playa Pabao a puntra pa organisa actividadnan riba diadomingo pa e muchanan di Playa Pabao. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao y Srta. Liciënne Dirksz, stagiere di EPI na nos Centro, ta informa cu tur cos ta cla. Si diadomingo atardi tin apertura di nos sala, full aircondition, cu dos funcion pa nos muchanan y nan mayor. E prome funcion ta cuminsa pa 4'or y lo pasa e pelicula hopi gusta pa nos muchanan "RIO" mientras pa 6'or lo pasa e pelicula "JUSTIN BIEBER" cu tambe ta un pelicula hopi gusta specialmente pa e muchanan di scolnan basico. Lo cobra un entrada di 5 florin pa funcion cu ta inclui un refresco y un hotdog. Nos sala di cine tin un capacidad di 100 persona y pa e motibo aki ta haci un apelacion riba mayornan pa cumpra nan carchinan adelanta pa sigura nan entrada y di nan yiu pa diadomingo. Carchinan ta obtenibel na nos Centro desde awe di 1'or pm pa 7'or pm. Mayornan y muchanan di Playa Pabao en general, ricibi un invitacion pa bin pasa un diadomingo atardi familiar na Centro di Bario di Playa Pabao y bin gosa di dos bunita pelicula. Tambe Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta informa cu otro siman lo sali informacion di nos Plan Vacacional 2011.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A bai sosega den brasa di Señor:

Ramon Andres Tromp

Mihor conosi como "Papachi"

* 30-11-1926 † 09-06-2011

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Cayama
Pariba di Brug: dr. Linden v/d

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 9 Juni 2011

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.80	1.82	1.84
Engelse Pond Sterling	2.86	2.91	2.97
Zwitserse Frank per CHF. 100	212.56	213.28	214.08
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	220.72	222.73	224.97
Euro per XEU. 100	257.93	260.28	262.90

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
E dianan aki ta hopi activo pa bo. Bo amistadnan como bo famia ta exigiendo bo atencion y abo ta pendiente pa cuminsá haci bo compranan pa e dianan aki.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Si ainda bo no a establecé un presupuesto pa bo gastonan di e dianan aki, no sigui spera y saca tempo pa haci nan.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Uni cu bo amistadnan, bo sernan kerí y plania actividatnan den grupo. Bo ideanan briante ta logra reunionnan social i perfecto.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo ta sinti bo inspirá pa cuminsá cu decoracionnan di bo cas. Bo cas ta hopi importante pa bo e mester luci a la perfecion..

Leo 21 Jul - 20 Aug
Cooperá cu los demas. No kita for di e grupo. Aseptá tur invitacion cu bo haña, spesialmente si bo ta soltero(a).

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Bo interesnan ta multiplicá y bo ta desaroyá talentonan cu bo mes no conocé. Algo den bo bida ta cambia drásticamente.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Desaroyá e dia di awe hopi flexibilidad, ya cu bo mester negociá cu otro personanan. Bo por logra milagernan comunicando cu otronan. .

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Bo ta nota cambionan profundo den bo personalidad. Busca awor esencia y bèrdad den tur relacion íntimo.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Saca tempo pa meditá riba bo presente y futuro. Uni bo mes cu hendenan na altura spiritual, personanan cu ta cana den bo ritmo.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Den bo ta lanta e stimacion pa bo pareha o sea e ta biba den bo curason. Siña awor di stima, quida, mima y hasié felis.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
E responsabilidad, caridad, e ayudo desinteresá pa próhimo ta di inmenso importancia pa bo. Bo bienestar spiritual lo ta hopi importante.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Pasion y romance ta bunita y ta duna emocionan dushi na bo existensia. Bo candela pasional ta crece y ta calentá hopi curazon.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI		ZODIAC	
2:30	9:00	2:30	
	9574	9:00	3702 Geminis
	5717	BIG FOUR	2:30
	6693		9:00 5522

LOTTO DI DIA	01-10-09-14-12

DIARIO	SUPER FOUR	1424
8658		
5572		
6148		

LOTTO PA DEPORTE

Dos mucha muhe ta joyride trolley di un hotel

DIARANSON anochi den careda di 7'or polis durante cu nan ta patruya ta wak un trolley geverf blanco na altura di Divi Phoenix y nan ta para e trolley. Na stuur di e trolley tabati un homber cu a resalta despues di ta e denunciante R.L. naci na Venezuela di 25 aña. Abordo tabatin dos muche muhe, J.M.R. naci na Venezuela di 15 aña y K.G. naci na Aruba di 17 aña. R.L. ta declara cu el a mira e trolley y a reconoce, cu e dos hobennan a coy e trolley for di Tropicana Hotel. E muchanan a bisa cu nan a bay pa carga e auto, pero a resulta cu e trolley ta core cu gasolin, R.L. a reconoce e trolley como cu e ta chef ingeneer na Tropicana Hotel. Polis a hiba e mucha nan warda di polis pa pone JZP na altura di e caso.

Muhe a yega warda histerico ta pidi ayudo

DIARANSON madruga 2.15 a yega un muhe J. na warda di polis hopi histerico ta pidi ayudo. E ta declara cu su amigo A.K.A. naci na Aruba di 42 aña ta sinta den auto cu un herida di bala na su pia. A pidi ambulance na e sitio, na yegada a transporte na hospital pa tratamento. Recherche a wordo poni na altura di e caso pa mas investigacion.